

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen

Schlatt a. R.

Weiterdingen

Binningen

Riedheim

59. Jahrgang

41. Kalenderwoche

Donnerstag, 12. Oktober 2023

Nummer 41

Duchtlinger Straße für vier Wochen gesperrt

Ortsdurchfahrt Hilzingen wird saniert

Hilzingen. Das Regierungspräsidium Freiburg (RP) saniert ab Dienstag, 17. Oktober, die Fahrbahndecke an der Duchtlinger Straße in Hilzingen (L 190, Kreis Konstanz). Die Straße wird zwischen Hauptstraße und Ortsausgang bis Mitte November voll gesperrt. Der überörtliche Verkehr wird über die L 191 und die A 81 umgeleitet.

Auch der Busverkehr wird umgeleitet, die Bushaltestelle in der Duchtlinger Straße kann nicht angefahren werden. Ersatzhaltestelle ist die Haltestel-

le »Hilzingen Kreuz«. Der geänderte Fahrplan wird ausgehängt. Da der Gehweg wegen der Bauarbeiten auf eine Breite von 70 Zentimetern reduziert werden muss, bittet das RP, die barrierefreien Gehwege entlang der Oberstraße sowie der Kloster-gasse/Hauptstraße beziehungsweise Hanfgarten zu nutzen.

Während der vierwöchigen Bauzeit finden werden auch Tiefbauarbeiten durchgeführt, beispielsweise Randeinfassungen der Fahrbahn und Kanalsanierungen.

Jetzt anmelden

Adventsfenster Duchtlingen

Duchtlingen. Auch in diesem Jahr möchten die Duchtlinger gerne mit den Einwohnern in eine besinnliche Weihnachtszeit starten und im ganzen Dorf Tag für Tag die Häuser erhellen lassen. Egal ob einzelne Fenster, der Garten oder die Einfahrt, mit Geschichte zum Mitnehmen, Musik im Hintergrund oder Bewirtung, ob groß oder klein, jeder darf sein Zuhause nach seinen Vorstellungen schmücken und andere damit erfreuen. Täglich ab 17 Uhr gehen beim nächsten Haus die Lichter an und

leuchten Abend für Abend, bis an Heilig Abend das ganze Dorf in hellen Lichtern erstrahlt.

Am 24. Dezember findet der Abschluss mit unserem traditionellen Krippenspiel unserer Kinder in der Kirche statt.

Wer mitmachen möchte, kann sich gerne bis zum 24. November über duchtlingeradventsfenster@gmx.de anmelden.

Informationen gibt es bei Daniela Hägele, Tel. 0175 5942451, Stefanie Kessinger, Tel. 0160 95120126 und Tanja Rietschle, Tel. 0176 21619906.

*Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
liebe Gäste der Hilzinger Kirchweih,*

am Freitag geht's los: mit dem Bieranstich am Freitagabend im Festzelt wird die Kirchweih 2023 offiziell eröffnet. Ich freue mich sehr, dass Ihnen vom 13. bis 16. Oktober gemeinsam mit den beteiligten Vereinen und Institutionen ein umfangreiches Programm geboten werden kann und wünsche allen viel Spaß und gutes Gelingen.

Der überregional bekannte Erntedankschmuck in der Barockkirche St. Peter und Paul ist dieses Jahr unter dem Motto »Gottes weibliches Angesicht« ab Sonntag zu sehen. Viele fleißige Hände haben die Bilder aus unzähligen Samen und Früchten gelegt und mit unendlicher Geduld kleine und große Kunstwerke geschaffen. Neben dem beliebten Festzeltbetrieb des Musikvereins Hilzingen und den attraktiven Fahrgeschäften auf dem Festplatz, dem traditionsreichen Krämermarkt und der Fahrzeug- und Geräteschau wartet die Kunstausstellung im August-Dietrich-Saal mit Werken der einheimischen Künstlerin Ingeborg Osswald-Lüttin auf. Samstag bis Montag ist außerdem eine Bildergalerie von Singener Malern im Schlosspark zu sehen.

»Rares für Bares« gibt es beim Flohmarkt auf dem Hallenparkplatz, beim Bücherflohmarkt in der Remise des Museums und beim Kinderflohmarkt bei der Schule. Hier darf nach Herzenslust gestöbert werden.

Ebenso erwarten wir wieder unsere Freunde aus der Partnergemeinde Lizzano in Belvedere: Der Monte Pizzo Chor freut sich schon, die Gäste mit italienischen Spezialitäten im Foyer der Heggau-Hallen zu bewirten.

Fester Bestandteil auf dem Kirchweihprogramm am Samstag ist sowohl der Oldtimerkorso durch die Hauptstraße sowie die Jahreshauptübung der Freiwilligen Feuerwehr Hilzingen zusammen mit dem DRK-Ortsverein, die dieses Jahr bei der Oberbadischen Filzfabrik in der Hauptstraße stattfindet.

Für Essen und Trinken sorgen auf der Festmeile zahlreiche örtliche Vereine, die auf viele hungrige und durstige Gäste warten.

Mein Dank gilt allen beteiligten Vereinen und Hilzingerinnen und Hilzinger für ihren unermüdlichen Einsatz vor, während und nach der Kirchweih, so dass alle Gäste ein abwechslungsreiches Wochenende erleben dürfen.

Ihr Bürgermeister

Holger Mayer

Unsere Jubilare

14. Oktober 2023

- 75 Jahre: **Johanna-Lieselotte Schwegler-Bitzer**, Gewerbestr. 10a, Hilzingen

Apotheken-Notdienst

Do 12.10.

- **Martinus-Apotheke Singen**, Uhlandstr. 48

Fr 13.10

- **Stadt-Apotheke Tengen**, Marktstr. 7
- **Sonnen-Apotheke Radolfzell**, Hegaustr. 21

Sa 14.10

- **Central-Apotheke Singen**, Hegaustr. 26

So 15.10.

- **Hilzinger Marien-Apotheke**, Hauptstr. 61

Mo 16.10.

- **Scheffel-Apotheke Radolfzell**, Haselbrunnstr. 48

Die 17.10.

- **Residenz-Apotheke Radolfzell Poststr. 12**

Mi 18.10.

- **Rosenegg-Apotheke Rielasingen**, Hauptstr. 5
- **City-Apotheke Engen**, Breitestr. 8

Do 19.10

- **Bahnhof-Apotheke Gottmadingen**, Poststr. 2

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- Gut erhaltene stabile Schlafcouch, Breite 1,6 m, mit Lattenrost, Tel. 07731 182721
- Klavier, Tel. 07731 64708
- 20 Bücher von Dr. Hittich und anderen, Tel. 07731 909910
- Planschbecken, Durchmesser 1 m, Höhe 30 cm, zum Aufstellen, Tel. 07731 60403
- 2 Aquarien (leer), einmal Höhe 50 cm, Tiefe 60 cm, Länge 160 cm, einmal Höhe 50 cm, Tiefe 50 cm, Länge 100 cm, zur Selbstabholung auch einzeln, Tel. 07731 866726
- Elektrisches Laufband, Tel. 07731 68130
- elektrische Schreibmaschine, voll funktionsfähig, circa 35 Jahre alt, Tel. 0170 3686926



Abfuhrtermine

- **Fr 13.10.2023** Biomüll
- **Sa 21.10.2023** Elektronikschrott-Kleingeräte-Sammlung, Hegauhalle Parkplatz, 8 bis 12 Uhr
- **Sa 28.10.2023** Grünschnitt Hilzingen Hegau-Halle, 10:30 bis 14 Uhr

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

Besuch aus Lizzano

Italienische Spezialitäten im Foyer der Hegau-Hallen



Hilzingen. Endlich ist es soweit: Das Partnerschaftskomitee erwartet über Kirchweih die italienischen Freunde aus der Partnergemeinde Lizzano in Belvedere.

Die bekannte Truppe vom Montepizzo-Chor wird im Foyer der Hegau-Hallen zu finden sein, wo sie ihre Spezialitäten präsentieren wird und wo die Gäste italienische Lebensfreude mit Musik und Gesang genießen können.

Wer sich für die Hilzinger Partnergemeinde interessiert, kann einfach während des Kirchweihfestes ins Foyer der Hegau-Hallen kommen.

Hier bekommt man auch Informationen rund um die rührige Gemeinde im Apennin und die Sehenswürdigkeiten, die es dort in der Nähe zu entdecken gibt. Bewirtung ist Samstag ab 12 Uhr, Sonntag ab 11 Uhr und Montag ab 13 Uhr.

Kunst im Schlosspark während der Kirchweih

Galerie im Stadtgarten von Singen - zu Gast im Schloßpark Hilzingen

Hilzingen. Bereits zum fünften Mal präsentieren die Singener Maler gemeinsam mit Gästen ihre Werke der Öffentlichkeit. Hierfür wurden seitens der Stadt Singen extra feststehende Metallrahmen im Stadtpark hinter dem Rathaus installiert. Jedes Jahr stellen unterschiedliche Künstlerinnen und Künstler aus. Nach der Museumsnacht ist eigentlich Schluss mit der Ausstellung, aber dieses Jahr dürfen die Bilder noch einmal an die Luft, bevor sie zu den KünstlerInnen zurückgehen. In der Zeit vom 13. bis 16. Oktober dürfen sich diese 23 großformatigen Bilder (150 auf 200cm) in Hilzingen präsentieren und laden zum Vorbeikommen ein, denn Male-



rei an einem öffentlich zugänglichen Ort schafft ungewöhnliche Begegnungsräume zwischen der Kunst und den Besuchern.

Freiwillige Feuerwehr

Probenplan KW 41

Binningen

Montag, 16. Oktober, Probe, 20 Uhr

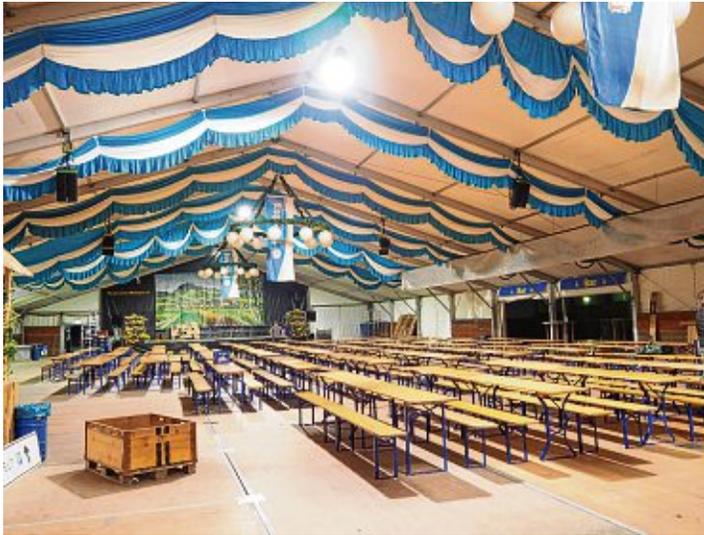
Riedheim

Montag, 9. Oktober, Objektübung ZF + GF, 19:30 Uhr

Samstag, 14. Oktober, Abschlussprobe Kirchweih ZF + GF, 15 Uhr

Auf geht's - ins Festzelt

Kirchweih im Festzelt des Musikvereins Hilzingen



Das Festzelt steht, es fehlen nur noch die Besucher. Bild: MV Hilzingen

Am vergangenen Samstag wurde das Festzelt des Musikvereins Hilzingen aufgestellt. Der Verein dankte den vielen helfenden Händen, die wieder tatkräftig beim Aufbau unterstützt haben.

Hilzingen. Im Laufe der Woche waren die Aktiven mit der Einrichtung und dem Innenausbau beschäftigt. Über die Festtage - von Freitag bis Montag - lädt die Küche wieder zu den verschiedensten Spezialitäten ein: Kirchweihplatte, Spießbraten, Bratwurst, Kassler und vieles mehr. Auch das Musikprogramm im Festzelt hält wieder für jeden musikalischen Geschmack etwas bereit. Am Freitag zum Bieranstich spielt die Stadtkapelle Fridingen a.D. ab 18 Uhr, und im Anschluss »Alarm« die Partyband, jede für sich einen stimmungsvollen Blasmusikabend versprechend. Natürlich wird für jeden Geschmack etwas dabei sein. Zum Treffen am Samstagmittag im Festzelt begrüßt »Das Seniorenblasorchester Schwarzwald-Baar« ab 13:30 Uhr die Gäste. Am weiteren Nachmittag verspricht dann die Bürgermusik Reichenau weitere gemütliche Stunden.

Die Partyband »VIP's« sorgt dann bei der Rock-Pop-Party-Nacht am Samstagabend ab 21 Uhr für die richtige Stimmung. Die erfahrenen Musiker bieten dem Publikum ein packendes erlebnisreiches Live-Spektakel der besonderen Art. Zur Erfri-

schung und zum näher Kennenlernen trifft man sich in der geräumigen Bar, in der allerlei alkoholische Fantasien in die Gläser gezaubert werden. Um den Führerschein zu schonen, wird es selbstverständlich auch wieder antialkoholische »Fahrer-Drinks« geben. Übrigens, ganz Neu, in diesem Jahr wird am Samstag eine bewachte Garderobe für die Partygäste bereit stehen.

Am Sonntag, dem Tag der Blasmusik, können die Gäste dann den gesamten Reichtum der Blasmusik kennenlernen. An diesem Tag entführen der MV Watterdingen-Weil, der MV Überlingen a. R., und der MV Büsslingen ab 11 Uhr am Morgen zu einem musikalischen Streifzug durch den Tag.

Am Montagmittag treffen sich Jung und Alt gleichermaßen zum Handwerker- und Feierabendhock. Musikalisch unterhalten wird ab 12 Uhr. Unter anderem durch das »Verbands-Ehrenmitglieder-Orchester Hegau-Bodensee« und »Die Lausbuba«, zu einem zünftigen Ausklang der Kirchweihstage in gemütlicher Atmosphäre.

Über die ganzen Festtage wird auch die Kaffee-Stube mit vielen süßen Verlockungen aufwarten. »Versäumen Sie nicht den Besuch bei unserem gastlichen Kaffee Team«, so der Verein. In diesem Sinne freuen sich die Musikerinnen und Musiker auf Ihren Besuch im beheizten Festzelt an der B 314.



Nicht nur während der Fasnetsaison sind die Mitglieder vom Narrenverein Pffikus aktiv und so wird keine Gelegenheit ausgelassen, sich zu treffen und Zeit gemeinsam zu verbringen. Ob beim Ausflug der Erwachsenen beim Kanufahren in Moos, bei der Wanderung des Narresome nach Duchtlingen zum Hof der Familie Hägele oder beim Grillfest. Der Spaß und die Freude an der Geselligkeit stehen an erster Stelle. Auch an der Kirchweih sind wir mit am Start. Im Zelt unterstützt der Narrenverein den Musikverein, indem er das Spülmobil betreibt. Der Kölschstand, als Treffpunkt auf dem Markt, findet man wieder auf dem Zwinghofhofplatz (Gasthaus Kreuz). Von Samstag bis Montag schenkt der NV Pffikus originales und lecker-süffiges Kölsch aus. Ein Teil der Erlöse möchte der NV dem Neubau des Fasnachtsmuseums in Langenstein, in dem auch die eigenen Fasnachtsfiguren wieder ausgestellt werden, zukommen lassen. Daher freut sich der NV über möglichst viele Besucher. Bild: NV Pffikus

Kirchweih 2023

12:00 Uhr	FCH 3 - SV Schlatt a. R.
14:00 Uhr	FCH 2 - SV Gailingen
16:00 Uhr	FCH 1 - TuS Immenstaad
18:00 Uhr	FCH Damen - SV Orsingen-Nenz.

**Rothaus
Bezirkspokal
Auslosung
16:45 Uhr**

Müllabfuhr-Zweckverband

Verbandsversammlung

Ich lade Sie herzlich zur öffentlichen Verbandsversammlung des Müllabfuhr-Zweckverbandes am Dienstag, 24. Oktober, um 10 Uhr beim Müllabfuhr-Zweckverband, Werner-von-Siemens-Straße 16, Rielasingen-Worblingen, ein.

Tagesordnung

1. Einführung Gelbe Tonne, Stand der Einführung zum 01.01.2025
2. Wahl des stellvertretenden Verbandsvorsitzenden
3. Verabschiedung von Herrn Bürgermeister Johannes Moser
4. Verabschiedung des Geschäftsführers Herrn Eckhardt Pfeiffer
5. Verschiedenes

Mit freundlichen Grüßen
Baumert, Verbandsvorsitzender

Anzeige

Hilzinger Kirchweih

Die »Kirbi« hat für jeden was

Kunsthandwerk, Kulinarisches, Bekleidung, Knopf und Zwirn oder ein neues Küchenmesser

Hilzingen. Neues und Bewährtes bietet der Hilzinger Kirchweihmarkt, der am Sonntag ab 11 Uhr seine Pforten öffnet und zu dem wieder rund 110 Händler zugelassen wurden. Die Kirchweih-Besucher erwartet eine

Angebotsvielfalt: Kunsthandwerkliches in Holz und Ton, aber auch hobbymäßig Selbsthergestelltes aus den verschiedensten Materialien runden mit Naturware wie Obst, Honig, Gewürze, Käse, Marmelade, Bie-

nenwachsprodukte und Schafwollartikel die Angebotspalette ab. Neben dem traditionell vertretenen Angebot an Bekleidungstextilien und Wäsche werden auch wieder Haushalts-, Kurz- und Stahlwaren das

Marktangebot bestimmen. Neuheitenverkäufer werden Interesse für ihre Artikel zu wecken wissen und Lederwaren, Spielzeuge, Geschenkartikel und Schmuck warten auf Käufer. Der Bogen kulinarischer Genüsse spannt sich von bodenständigen Grillwürsten und Steaks über italienische Spezialitäten, Raclette und Schwabenpfännle bis zur bewährten Hausmannskost wie Eintopf und Schupfnudeln mit Kraut. Etwas Süßes fürs Dessert zu finden ist ebenfalls kein Problem, denn neben Back- und Konditoreiwaren wetteifern Konfekt und Zuckerwaren um die Gunst des Publikums. Neben Kaffeestuben mit feinen selbstgebackenen Kuchen laden entlang des Festgeländes die verschiedensten »Wirtschaftle« der Vereine zum Verweilen ein, sodass sich, wenn auch das Wetter mitmacht, die Kirchweihstimmung einstellen kann, die jeden unwiderstehlich in ihren Bann zieht, so dass der Besuch des Marktes zu einem tollen Erlebnis wird.

www.kirchweih-hilzingen.de

Der Musikverein Hilzingen e.V. lädt ein zur...

Kirchweih HILZINGEN 2023

Freitag 13.10.	ab 17.30 Uhr warme Küche	Fr.-Sa. Garderobe ab 20 Uhr für 2,- €
18.00 Uhr	Stadtkapelle Fridingen a.d.D.	Eintritt 7,- €
21.00 Uhr	Partyband „Alarm“	
Samstag 14.10.	ab 11 Uhr durchgehend warme Küche	
13.30 Uhr	Seniorenblasorchester Schwarzwald-Baar	Eintritt 15,- €
16.00 Uhr	Bürgermusik Insel Reichenau	
21.00 Uhr	Partyband „VIPs“	
Sonntag 15.10.	ab 11 Uhr durchgehend warme Küche	
11.00 Uhr	MV Watterdingen-Weil	Eintritt FREI
14.00 Uhr	MV Überlingen a.R.	
16.30 Uhr	MV Büsslingen	
Montag 16.10.	ab 11 Uhr durchgehend warme Küche	
12.00 Uhr	Musikalische Unterhaltung	Eintritt FREI
15.00 Uhr	Verbands-Ehrenmitglieder-Orchester Hegau-Bodensee	
19.00 Uhr	Die Lausbuba	

Kirchweih Bushaltestellen verlegt

Hilzingen. Wegen des Kirchweih- und Erntedankfestes gibt es Veränderungen in der Streckenführung der Linienbusse. Von Samstag, 8 Uhr bis einschließlich Montagabend werden die Busse über die Duchtlinger Straße geleitet. Die Ersatzhaltestelle Kreuz ist die Haltestelle in der Duchtlinger Straße und es wird eine zusätzliche Ersatzhaltestelle am Café Künz errichtet. Die Umleitung gilt bis einschließlich Montag, 16. Oktober. Ab Dienstag, 17. Oktober, bedienen die Busse dann wieder die Regelhaltestellen und fahren die gewohnten Strecken.

Anzeige

Hilzinger Kirchweih



Der Kirchweih-Markt lockt jedes Jahr viele Besucher an.

Allerlei Nützliches für Jedermann

Flohmarkt auf dem Parkplatz bei den Hegau-Hallen

Hilzingen. Vom Kirchweih-Samstag, 14. Oktober, bis Kirchweih-Montag, 16. Oktober, wird der auf dem Parkplatz bei der Hegau-Halle etablierte Flohmarkt wieder mit von der Partie sein. Zahlreiche Anmeldungen aus dem In- und Ausland lassen ein attraktives Angebot vermuten. Freunde von Flohmärkten werden dabei sicherlich auf Ihre Kosten kommen, denn es gibt nichts, was es auf einem Flohmarkt nicht gibt. Und schon deshalb lohnt sich vielleicht

doch ein kleiner Bummel. Man muss sich nur vergegenwärtigen: Dinge, die heutzutage als nutzlos, als unbrauchbar, als alter Kruscht weggeworfen werden, waren früher jemandem nützlich. Über den Flohmarkt können sie wieder jemand finden, dem sie weiterhin nützlich sind oder dem sie einfach nur gefallen. Für Leute mit dem entsprechenden Blick und einer Vorliebe für diese Dinge kann ein Flohmarkt eine wahre Fundgrube sein.

Kirchweih-Montag Rathaus geschlossen

Hilzingen. Das Rathaus in Hilzingen bleibt am Kirchweih-Montag, 16. Oktober, ganztägig geschlossen.

Redaktions- und Anzeigenschluss:
Montag, 11 Uhr



Birgit Maier
Laurentiusshof
78247 Hilzingen

Telefon: 07731/64138

Öffnungszeiten:
Do. + Fr. ab 14.00 Uhr,
Sa. + So. ab 10.00 Uhr

Schlachtplatte

Kirchweihsonntag
ab 12.00 Uhr

Samstag und Sonntag
ab 10.00 Uhr mit Frühstücksbuffet geöffnet,
bitte voranmelden

Betriebsferien:
26.10. bis 15.11.2023

»Herzerfrischend handeln«

Flohmarkt der Kinder auf dem Schulhof

Hilzingen. Was als Flohmarkt profimäßig auf dem Parkplatz bei den Hegau-Hallen abläuft, wird nicht weniger ernsthaft auch am Kirchweih-Sonntag, 15. Oktober, im Nord-Schulhof inszeniert: der Flohmarkt für die einheimischen Kinder und Schüler bis 14 Jahren. Spaß an der Freude, gepaart mit Geschäftssinn, geben den nötigen Antrieb, der die Jüngsten so herzerfrischend »handeln« lässt. Comic-Hefte und Spielzeug aus den eigenen Beständen werden genauso angeboten wie eigens hierzu auf dem Dachboden Aufgestöbertes und aus dem elterlichen Haushalt Ent-

behrliches. An Ernsthaftigkeit stehen die Kinder ihren »großen« Vorbildern in nichts nach. Unbefangen wird eifrig um Kundschaft geworben und die Preisgestaltung der Konkurrenz argwöhnisch beobachtet. Heimlich werden immer wieder die gemachten Umsätze überprüft und mit denen der Mitanbieter verglichen. Zwar wird der Erlös meistens gleich wieder in »Ware« oder »Eigentum« angelegt, was der Sache aber keinen Abbruch tut. Im Gegenteil: Dies alles zusammen ergibt eigentlich erst das besondere Flair, welches einem Kinderflohmarkt eigen ist.

Ein Publikumsmagnet

Hilzinger Kirchweih lockt den gesamten Hegau

Die Hilzinger Kirchweih ist in der gesamten Region bekannt und lockt jedes Jahr eine große Zahl von Besuchern, neben dem Markt natürlich auch wegen der Party im Zelt.

Hilzingen (md). Die Frage, was man dieses Wochenende vorhat, erübrigt sich in vielen Fällen in vielen Haushalten im Hegau, denn in Hilzingen ist Kirchweih. Für alle Sinne hält das bekannte Fest in der Hegaugemeinde etwas bereit. Neben klassischer Blasmusik gibt es auch Party im

Bierzelt, der groß zelebrierte Bieranstich lädt zum Genuss ein, verschiedenste Gerichte stillen den Hunger und der Markt lädt zum Bummeln und Handeln ein. Der Spaß kommt auf dem Rummelplatz auch nicht zu kurz.



Kirchweih-Montag Rathaus geschlossen

Hilzingen. Das Rathaus in Hilzingen bleibt am Kirchweih-Montag, 16. Oktober, ganztägig geschlossen.

Pfadfinder Hilzingen Einladung zur Kirchweih

Hilzingen. Die Pfadfinder Hilzingen laden während der Kirchweihstage recht herzlich zu einem Besuch an ihren Ständen am Pfarrer-Geißler-Haus ein. In der beheizten Kaffeestube, die selbstgebackenen Kuchen und Torten mit einer Tasse Kaffee oder Tee, bietet lädt zum Verweilen ein. Auch eine Wurst vom Grill oder ein Fleischkäsbrötchen können zur Stärkung für den weiteren Marktbesuch dienen. Der Erlös kommt selbstverständlich komplett der Jugendarbeit zugute. Ein herzliches Dankeschön bereits im Voraus für die Vielzahl von Kuchen- und Spenden und für die Unterstützung der treuen HelferInnen bei der Bewirtung, sowie beim Aufbau und Abbau.

Freiwillige Feuerwehr Hilzingen Jahreshauptübung

Hilzingen. Am Kirchweih-Samstag findet um 16 Uhr traditionsgemäß die Jahreshauptübung der Freiwilligen Feuerwehr, Abteilung Hilzingen, zusammen mit dem DRK Ortsverein Hilzingen statt. Die Übung wird in diesem Jahr an der Oberbadischen Filzfabrik in der Hauptstraße 81 durchgeführt. Erstmals wird dabei auch das neue Löschfahrzeug HLF20 der Bevölkerung vorgestellt. Die Feuerwehr freut sich auf ein großes Interesse und lädt die Bevölkerung hierzu recht herzlich ein.

Auch in diesem Jahr werden die Feuerwehrfrauen und Feuerwehrmänner den Bierstand im Festzelt des Musikvereins vom 13. bis 16. Oktober bewirten. Die Feuerwehr Hilzingen wünscht allen Kirchweihgästen eine schöne Kirchweih 2023.

Kirchweih Kehrmaschine unterwegs

Hilzingen. In den frühen Morgenstunden des Donnerstag, 12. Oktober, fährt eine Kehrmaschine durch den Kernort Hilzingen. Die Anwohner werden gebeten, ihre Fahrzeuge bereits am Mittwoch Abend, 11. Oktober, soweit möglich nicht auf der Straße zu parken, damit das Kehrergebnis so gut als möglich ausfällt. Herabgefallenes Laub kann von den öffentlichen Gehwegen auf die Straße gekehrt werden, damit die Kehrmaschine dieses Laub aufnehmen kann.

Die Kehrmaschine wird auch nochmals am Dienstag, 17. Oktober, nach den Kirchweihfeierlichkeiten entlang der Hauptstraße zum Einsatz kommen. Die Gemeindeverwaltung bittet um Verständnis.

Gesangverein Hilzingen Weißes Zelt statt »Weißes Rössl«

Hilzingen. Durch die Neugestaltung des Rathausplatzes musste das traditionelle »Weißes Rössl«, die beliebte Kirchweih-Wirtschaft des Gesangvereins Hilzingen seinen Stammpplatz räumen. Allerdings wird fast an gleicher Stelle ab diesem Jahr ein weißes Zelt für die Innengastronomie aufgestellt. Der Straßenverkauf erfolgt über das Garagengebäude an der Hauptstraße 40 von wo auch der Zugang zum Zelt erfolgen wird. Der Gesangverein freut sich, wenn die Kirchweihbesucher auch bei veränderter Lokalität regen Gebrauch von Ihrem Angebot machen, das auch 2023 in unveränderter Form und mit unveränderten Preisen stattfindet.

Fundsachen

Die Fundsachen können im Bürgerbüro abgeholt werden.
- 2 gleiche, kleine Schlüssel,
Fundort: Gehweg Steppbachbruck 11



Am Samstag, 21. Oktober, lädt der Haus- und Gartenverein Hilzingen alle Familien (auch Nichtmitglieder) zum gemeinsamen Kürbisschnitzen ein. Die Veranstaltung findet ab 14 Uhr bei den Vereinsgaragen am Schwimmbadparkplatz statt. Eltern können mit ihren Kindern einen lustigen oder gruseligen Kürbis gestalten. Kürbisse sind organisiert und können vor Ort gekauft werden. Schnitzwerkzeug (Messer und Löffel) sind bitte mitzubringen. Die Veranstaltung wird ausschließlich bei trockenem Wetter im Freien abgehalten.

Bild: HGV Hilzingen

»Sie werden lachen, es geht um den Tod«

Hospizverein Singen und Hegau lädt auf die Musikinsel in Singen

Hegau. »Warum lohnt es sich über das Sterben zu reden? Was macht das Leben schön? Was bereuen Menschen am Sterbebett am meisten? Wäre eine Wunderpille, die ewiges Leben verspricht, verlockend?« Antworten auf diese Fragen bringen »Die Tabutanten« am 14. Oktober um 19 Uhr im Walburgissaal auf der Musikinsel in Singen auf die Bühne. Jedes Jahr im Oktober findet der Welthospiztag statt. Aus diesem Anlass lädt der Hospizverein Singen und Hegau - Förderverein zu einem Improvisationsabend ein, der sich dem Tod von seiner heiteren Seite nähert. Das Improvisationsduo bricht mit Tabuthemen und wirft einen humorvoll tiefgründigen Blick auf den Tod.

»Sie werden lachen, es geht um den Tod« heißt das Programm der Tabutanten mit dem sie deutschlandweit auf Tour sind. In charmanter Interaktion mit dem Publikum lassen sie spontane Szenen entstehen – rund um die Themen Leben und Sterben, Liebe und Trauer. Jede Aufführung ist anders, immer aber voller berührender, skurriler, leichter wie nachdenklicher Momente.

Der Welthospiztag findet jährlich am zweiten Samstag im Oktober statt und fällt 2023 auf den 14. Oktober. Weltweit rücken Aktionen rund um diesen Tag die Bedeutung medizinischer und menschlicher Begleitung am Lebensende in den Fokus.

Initiative ZUSAMMENKUNFT Absage

Hilzingen. Aufgrund der bevorstehenden Kirchweihfeier findet der Bürgertreff am Freitag, 13. Oktober, nicht statt. Die Initiative freut sich wieder auf den nächsten Bürgertreff am 20. Oktober ab 15 Uhr in der Mensa der Peter-Thumb-Schule.

Feuerwehrsenioren Nächster Treff zum Oktober-Hock

Hilzingen. Die Feuerwehrsenioren (AdA) - mit Frauen und den Feuerwehrfrauen - treffen sich am Kirchweih-Freitag, 13. Oktober, ab 18 Uhr zum Oktober-Hock im Festzelt des Musikvereins.

Anzeige

Ausbildung und Arbeitswelt

Mobiles Arbeiten und Lernen

Gute Balance zwischen virtuellem Arbeiten und persönlichem Gespräch ist wichtig

Hegau. Dürfen Jugendliche und junge Erwachsene, die sich in einer dualen Berufsausbildung befinden, grundsätzlich auch im Homeoffice beziehungsweise mobil arbeiten und lernen? Darüber bestand bislang Unsicherheit, denn laut Paragraph 14 des Berufsbildungsgesetzes (BBiG) hat das Ausbildungspersonal die Auszubildenden in der Ausbildungsstätte ordnungsgemäß anzuleiten und die Arbeitsergebnisse zu kontrollieren. Durch die zunehmende Digitalisierung der Arbeitswelt und die massiven Folgewirkungen der Coronapandemie ist dieser Anspruch aber in dieser Form nicht mehr aufrechtzuerhalten. Daher hat der Hauptausschuss des Bundesinstituts für Berufsbildung (BIBB) eine entsprechende Empfehlung

verabschiedet, die die duale Berufsausbildung in Präsenz durch planmäßiges »Mobiles Ausbilden und Lernen« ergänzt. In der Empfehlung betont der BIBB-Hauptausschuss, dass die duale Berufsausbildung auch weiterhin unter Beachtung aller rechtlichen Regelungen grundsätzlich in Präsenz stattfinden solle. Eine Pflicht des Betriebes, mobile Ausbildung anzubieten, und einen Anspruch der Auszubildenden auf mobile Ausbildung gebe es jedoch nicht. Entscheidet sich ein Betrieb, in der Ausbildung mobiles Ausbilden und Lernen anzubieten, so weist der BIBB-Hauptausschuss unter anderem darauf hin, dass neben der Eignung der Auszubildenden für diese Ausbildungsform die erforderlichen Lehrmittel und



Homeoffice soll auch in der dualen Ausbildung möglich sein.

die Kompetenzen des Ausbildungspersonals zur Durchführung mobiler Ausbildungsphasen vom Betrieb sicherzustellen seien. Auch die technische Infrastruktur liege im Verantwortungsbereich der Betriebe, der zudem dafür Sorge tragen müsse, dass die gesetzlichen und betrieblichen Vorschriften zum Datenschutz und zur Datensicherheit

bekannt sind und beachtet werden. Mobiles Ausbilden, so die Empfehlung weiter, sollte durch regelmäßige persönliche Gespräche zwischen dem Ausbildungspersonal und den Auszubildenden - sowohl virtuell als auch in Präsenz - begleitet werden. Zudem seien klare Absprachen zur Erreichbarkeit zu treffen.



**METZ
CONNECT**
We realize ideas

Ausbildung oder Duales Studium? LET'S CONNECT!

Seit über vier Jahrzehnten stehen wir als Familienunternehmen METZ CONNECT für Präzision, Zuverlässigkeit und Erfindergeist im Bereich der elektrischen Verbindungstechnik. Mit über 950 Mitarbeitenden an Standorten in Europa, Asien und Nordamerika entwickeln, produzieren und vertreiben wir Systeme für die Datenkommunikation, Gebäude- und Prozessautomation sowie elektrische Steckverbinder.

Starte ins Berufsleben, gehe den nächsten Schritt und werde Teil unseres Teams!
Unsere offenen Stellen zum Ausbildungsbeginn 2024:

- > Industriekaufmann mit Zusatzqualifikation (m/w/d)
- > Kaufmann für IT-System-Management (m/w/d)
- > Fachinformatiker (m/w/d) – Systemintegration
- > Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d)
- > Technischer Produktdesigner (m/w/d)
- > Elektroniker für Betriebstechnik (m/w/d)
- > Elektroniker für Geräte und Systeme (m/w/d)
- > Mechatroniker (m/w/d)
- > Werkzeugmechaniker (m/w/d)
- > Stanz- und Umformmechaniker (m/w/d)
- > Verfahrensmechaniker für Kunststoff- und Kautschuktechnik (m/w/d)
- > Bachelor of Engineering (m/w/d)
 - Maschinenbau
 - Maschinenbau – Kunststofftechnik
 - Mechatronik
 - Elektro- und Informationstechnik – Elektronik
 - Elektro- und Informationstechnik – Nachrichtentechnik
 - Wirtschaftsingenieurwesen
- > Studium Plus (m/w/d)
 - Elektroniker für Geräte und Systeme + Bachelor of Science, Elektrotechnik in Anwendungen

Bei uns erwartet Dich ein familiäres Betriebsklima, in dem TEAMGEIST groß geschrieben wird und Du als Mensch zählst. Darüber hinaus fördern wir die persönliche Entwicklung und bieten zahlreiche Mitarbeiter-Benefits. **Nimm Verbindung mit uns auf** und sende Deine Bewerbung – bevorzugt über unsere Homepage – an unsere Personalabteilung.

METZ CONNECT | Ottilienweg 9 | 78176 Blumberg | Tel.: +49 7702 533-0 | ausbildung@metz-connect.com | www.metz-connect.com



Anzeige

Ausbildung und Arbeitswelt

So tickt die »Generation Z«

Was sich junge Menschen am Arbeitsplatz wünschen: Mythen und Fakten

Hegau. Junge Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer ticken anders als vielleicht erwartet: Sie arbeiten lieber im Mittelstand als in Start-ups und legen keinen großen Wert auf flache Hierarchien. Auch besonders digital muss der Arbeitgeber nicht sein. Die sogenannte »Generation Z« - also all jene Personen, die ab etwa 1995 geboren wurden - zeigt beim Ranking für die Präferenzen der unter 30-jährigen, dass sie sich von ihrem Arbeitgeber an erster Stelle Ehrlichkeit und offene Kommunikation wünscht. Platz zwei ist mit »angemessenes Gehalt« indes klassisch besetzt. Es folgen: Offenheit für neue Ideen und Konzepte, Möglichkeit zur Weiterbildung und professionelles Training, nachhaltiges Handeln und soziales Engagement. Weniger wichtig waren Diversität in der Belegschaft, flache Hierarchien und regelmäßige Firmenfeiern. Bei den Ansprüchen der Gen Z an den Arbeitsplatz stehen die Vereinbarkeit mit dem Privatleben, Flexibilität und persönliche Identifikation auf den oberen Plätzen des Rankings, gefolgt von vielfältige Arbeitsaufgaben und Arbeitsplatzsicherheit. Die Aspekte »digital« und »fortschrittlich« (Rang sechs) waren nur für 23,6 Prozent der Befragten wirklich relevant. Unterdessen ist das Work-Life-Balance-Verständnis der Gen Z ambivalent – und könnte am Arbeitsplatz zu Missverständnissen führen. So wollen 78 Prozent der Befragten zwar Berufliches und Privates trennen. 70 Prozent haben indes kein Problem damit, im Urlaub erreichbar zu sein. 83 Prozent wollen sich ihre Arbeitszeit selbst einteilen und im eigenen Rhythmus arbeiten. Jeder Zweite gab aber auch an, dass dies in der Praxis nicht gelinge. Die andere Hälfte wünschte sich hier Mentoring von Unternehmen. Sich mit der

diesen Bedürfnissen auseinanderzusetzen, ist für Arbeitgeber unabdingbar. Der Arbeitsmarkt

wird sich in den nächsten Jahren stark verändern. Der Großteil der sogenannten Baby Boo-

mer wird in Rente gehen und die Generation Z immer mehr das Arbeitsleben bestimmen.

Mit voller Energie in die Zukunft



... und dafür brauchen wir **DICH** als

- Technikerin
- Kaufmann
- Meisterin



- ✓ Technik ist genau Dein Ding
- ✓ Du liebst es im Team zu arbeiten
- ✓ Du hast Bock auf einen tollen Arbeitgeber
- ✓ Du bringst Kraft für neue Herausforderungen mit
- ✓ wir bieten Dir eine leistungsgerechte Bezahlung
- ✓ Du magst flexible Arbeitszeiten

Stadtwerke Engen GmbH

Eugen-Schädler-Str. 3
78234 Engen

Telefon: 07733/9480-0

Internet: www.stadtwerke-engen.de

E-Mail: personal@stadtwerke-engen.de



Anzeige

Ausbildung und Arbeitswelt

Hier werden AusbilderInnen fit für die Zukunft

Neuer Rahmenplan zur Ausbilder-Eignungsverordnung (AEVO)

Hegau. Dem Ausbildungspersonal in Betrieb und Berufsschule kommt eine Schlüsselrolle zu, um die Fachkräfte von morgen für den sich wandelnden Arbeitsmarkt vorzubereiten. Es sind die Ausbilderinnen und Ausbilder, die den Auszubildenden das Rüstzeug vermitteln müssen, um für die Herausforderungen der ökonomischen und ökologischen Transformation, der zunehmenden Digitalisierung und der Nachhaltigkeit gewappnet zu sein. Gleichzeitig sind AusbilderInnen schon länger mit einer steigenden Heterogenität der Auszubildenden konfrontiert. Um diese Aufgaben gut bewältigen zu können, muss das Ausbildungspersonal selbst fit für die Zukunft gemacht werden. Dies berücksichtigt der nun modernisierte Rahmenplan zum Erwerb der Ausbildereignung gemäß Ausbilder-Eignungsverordnung (AEVO). Er wurde von einem Fachbeirat mit Sachverständigen der Arbeitgeber- und Arbeitnehmerorganisationen unter der Leitung des BIBB erarbeitet. Initiiert wurde die Aktualisierung durch eine Weisung des Bundesministeriums für Bildung und Forschung (BMBF). Die Gründe für die Überarbeitung des letztmalig 2009 erneuerten Rahmenplans liegen in den vielfältigen Herausforderungen und Veränderungen der Arbeitswelt, denen auch die berufliche Bildung unterworfen ist. Durch die Modernisierung werden vor allem folgende Themen gestärkt:

- Aspekte der Nachhaltigkeit und Zukunftsfähigkeit.
- Sicherung des Fachkräftenachwuchses unter Berücksichtigung des demografischen Wandels.
- Die Rolle des Ausbildungspersonals als Lernbegleitung.
- Lernaktivitätsfördernde und gestaltungsoffen formulierte Ausbildungsmethoden.
- Der Einsatz von digitalen Lernmedien sowie virtuellen und hybriden Lernumgebungen.

- Berücksichtigung und Umgang mit der Heterogenität der Auszubildenden.
- Wertschätzung anderer unter Berücksichtigung gesellschaftlicher Vielfalt sowie die Entwicklung interkultureller Kompetenz.

Informiert wird darüber hinaus auch über die Möglichkeiten des digitalen Ausbildungsmarketings. Die empfohlene Lehrgangsdauer bleibt bei insgesamt 115 Unterrichtsstunden. Der Fachbeirat berücksichtigte je-

doch aktuelle Entwicklungen und empfiehlt die Aufteilung in nicht weniger als 90 Unterrichtsstunden in Präsenz- oder Distanzunterricht sowie nicht mehr als 25 Stunden tutoriell angeleitete Selbstlernphasen.

Tierisch gute Perspektiven

**FÖRSTER
TECHNIK®**
WEIL JEDES KALB ZÄHLT

Du hast Interesse an einer Ausbildung? Bist teamfähig, zuverlässig und bereit, Verantwortung zu übernehmen? Dann freuen wir uns auf deine Bewerbung an:
personal@foerster-technik.de



Angebote für deine Karriere



**PINGITORE
SANIERUNG GMBH**

www.pingitore.de

**IHR KOMPETENTER
PARTNER
für Komplett-sanierungen
aus einer Hand**

Wasserschadenbeseitigung
Brandschadensanierung

**Komm in unser Team, wir freuen uns auf dich!
Bewirb dich jetzt unter bewerbungen@pingitore.de
oder über unsere Homepage www.pingitore.de**



Anzeige

Ausbildung und Arbeitswelt

Regionaler Arbeitgeber mit globalen Perspektiven

Waldorf Technik tritt nun am Markt als »HAHN Automation Group« auf

Hegau. Unter neuer Marke und mit neuem Erscheinungsbild führt die ehemalige HAHN Group weltweit alle Einzelmarken des Unternehmensnetzwerkes zu einem globalen Lösungspartner für Fabrikautomation zusammen.

Unter den Top 5 der regionalen Arbeitgeber

Das Unternehmen aus Engen gehört mit rund 130 Mitarbeitenden zu den fünf größten Arbeitgebern der Stadt und behauptet seine Marktposition als Spezialist für Automationen im medizintechnischen Spritzgießbereich. Man ist stolz auf das Engagement und Know-how

der Mitarbeitenden und darauf, seit Jahren große Pharmakonzerne und namhafte Medizintechnikunternehmen zu beliefern.

Breites Spektrum an Arbeitsplätzen

Durch die große Vielfalt an Abteilungen, die von der Konstruktion über die SPS-Programmierung, die Montage und die Inbetriebnahme von Anlagen über das Projektmanagement bis hin zu Vertrieb und Service reichen, bietet der Sondermaschinenbauer ein breites Spektrum an Arbeitsplätzen. Die Ausbildung und Förderung junger Menschen sind von zentraler



Teamwork und ein spannender Arbeitsplatz - wer das sucht, wird bei der HAHN Automation Group fündig. *Bild: HAHN Automation Group*

Bedeutung. Der einheitliche Markenauftritt als HAHN Automation Group bringt zukünftig neben Wettbewerbsvorteilen am Markt auch zusätzliche Be-

nefits für die Mitarbeitenden. Mit dem Zusammenschluss ergeben sich ein regional attraktives Arbeitsumfeld und weitere aussichtsreiche Perspektiven.



Deine Ausbildung mit Zukunft

Wir suchen Auszubildende (m/w/d):

- Mechatroniker
- Industriemechaniker
- Industriekaufmann/Industriekauffrau



Wir bieten dir:

- Attraktive Vergütung + Zusatzleistungen
- Hohe Übernahmequote + 30 Tage Urlaub
- Arbeitskleidung + Corporate Benefits + Firmenevents

Dein Kontakt zu uns:

HAHN Automation Group Engen

Waldorf Technik GmbH

jobs@waldorf-technik.de

www.waldorf-technik.de | www.hahnautomation.group

HAHN

AUTOMATION GROUP

Du suchst eine umfassende, praxisgerechte und zukunftsorientierte Ausbildung?

Dann bist du bei uns genau richtig! Wir freuen uns auf deine Bewerbung – am einfachsten direkt über unsere Online-Stellenbörse, die du über den QR-Code erreichst.

**Jetzt
bewerben!**

Anzeige

Ausbildung und Arbeitswelt

Einsatz für die Gemeinschaft

FSJ hilft bei der Berufswahl und fördert soziale und fachliche Kompetenzen

Hegau. Der Vorläufer des Freiwilligen Sozialen Jahres (FSJ) startete vor über 50 Jahren. Unter dem Motto »Gib' ein Jahr« wurde 1954 vom Diakonischen Werk ein sozialer Dienst eingeführt. Auch die katholische Kirche rief zu karitativen Tätigkeiten auf. Im Gegensatz zu heute, richtete sich dieser Appell

noch ausschließlich an junge Frauen. Mittlerweile gibt es im FSJ eine vielfältige Trägerlandschaft mit Einsatzmöglichkeiten, die für alle interessant sind. Ein Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) bietet jungen Menschen im Alter bis zu 26 Jahren jede Menge Möglichkeiten, sich zu orientieren und dabei gleichzeitig in

sozialen Einrichtungen etwas Gutes zu tun. Bei einem praktischen Einsatz in gemeinnützigen Einrichtungen, kann man neue soziale und fachliche Kompetenzen erwerben, an Selbstständigkeit und Selbstvertrauen gewinnen und sich eine bessere Vorstellung davon machen, was einen in der Arbeitswelt erwar-

tet. Begleitende Seminare unterstützen während des Dienstes und ermöglichen den Austausch mit Freiwilligen aus anderen Einsatzstellen. Außerdem ist ein FSJ auch eine besondere Form des bürgerschaftlichen Engagements und genießt damit breite gesellschaftliche Wertschätzung.



Die Einsatzmöglichkeiten beim FSJ sind vielfältig, sei es in der Altenpflege, im Kindergarten oder in der Verwaltung.

Die Gemeinde Gottmadingen sucht Sie!



Wir bieten jährlich verschiedene Plätze für eine Ausbildung sowie für ein Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) an.

Außerdem gibt es aktuell offene Stellen (m/w/d) in den Bereichen der Kindertagesbetreuung, der Wasserversorgung, des Höhenfreibades und der Verwaltung.

Die Stellenausschreibungen finden Sie unter www.gottmadingen.de (Rathaus > Jobs und Ausbildung). Für Fragen steht Ihnen Sabrina Emhardt unter der Telefonnummer 07731 908-146 gerne zur Verfügung.



Johann-Georg-Fahr-Straße 10
78244 Gottmadingen

hauptamt@gottmadingen.de
www.gottmadingen.de

**Zuverlässiger Mitarbeiter
für Hausmeister- u. Reinigungstätigkeiten
(Parkplatzanlage) in Gottmadingen
auf Minijob-Basis, ab sofort gesucht.**

Tel. 07433-90500

Mail: info@pmg-balingen.com



Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

LKW-Fahrer Transportbeton

(m | w | d) in Vollzeit.

Sie bringen mit: Führerschein CE |
Sprachkenntnisse in Deutsch | Einsatz-
und Teambereitschaft | Flexibilität

Weitere Informationen finden Sie unter:
www.betonwerk-kohler.de/jobs



KOHLER
BETONWERK



Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

Kfm. Angestellte/-r Schwerpunkt Waage

(m | w | d) in Teilzeit/Vollzeit,

Festanstellung mit mindestens 27 Stunden/Woche.

Sie bringen mit: abgeschlossene kfm. Ausbildung |
Freude im Umgang mit Menschen | Sicherheit im
Umgang mit moderner EDV | zuverlässige und exakte
Arbeitsweise

Weitere Informationen finden Sie unter:
www.betonwerk-kohler.de/jobs



KOHLER
KIESWERK



Anzeige

Ausbildung und Arbeitswelt

Teamarbeit steht im Vordergrund

Bei S&K Anlagentechnik GmbH hat Qualität oberste Priorität

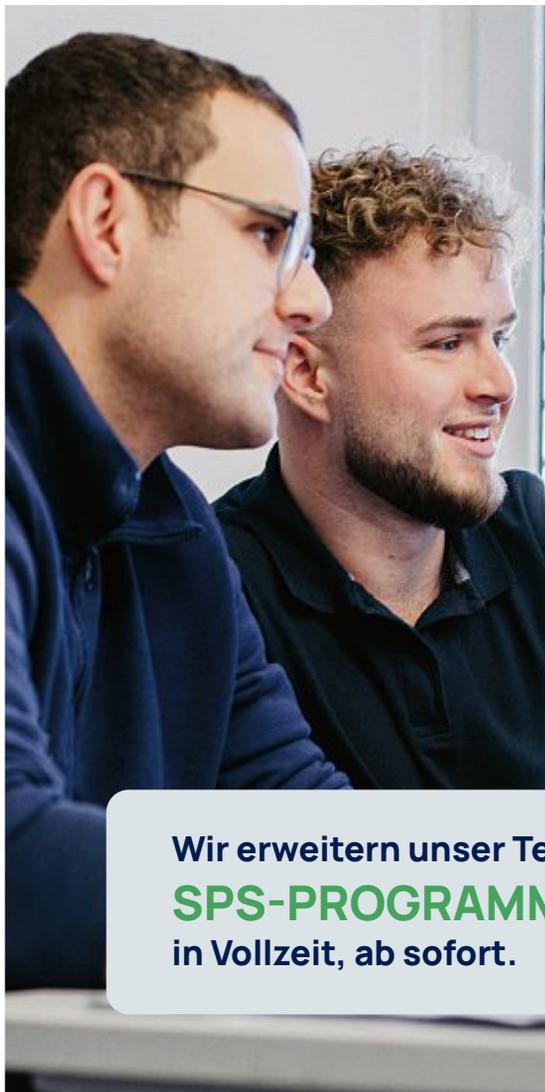
Hegau. Das in Mühlhausen-Ehingen ansässige Unternehmen S&K Anlagentechnik GmbH bietet in Sachen Dienstleistung alles, was für den Bau und Betrieb einer industriellen Produktionsanlage benötigt wird. Hierbei wird folgendes entwickelt und projektiert: SPS-Steuerungen, Stromlaufpläne und Industrie-Software-Applikationen. Ein weiterer Bestandteil der Dienstleistung beinhaltet die Dokumentation und Risikobetrachtung für die erforderliche CE-Konformitätserklärung. Die Beistellung und Auslegung von Hardwarekomponenten, sowie die Koordination von Inbetriebnahmen beim Kunden sind ebenfalls Teil des Konzepts. Mit

dem Schulungsangebot für SPS-Programmierung rundet S&K das Dienstleistungs-Angebot ab. Die gelieferte Qualität hat stets oberste Priorität, welche S&K Anlagentechnik durch die große Branchenvielfalt und Erfahrung liefern kann. Das Unternehmen S&K Anlagentechnik ist aktuell auf der Suche nach motivierten Fachkräften im Bereich der SPS-Programmierung, die das bestehende Team erweitern möchten. S&K Anlagentechnik kann bereits auf 30 Jahre im Bereich der Industrie-Dienstleistung und -Automation zurückblicken und ist stolz darauf für seine Kunden die optimalen Lösungen anzubieten, die diese dabei unterstützen die Produktion auf

höchstem Niveau halten zu können. Hierbei genießt S&K Anlagentechnik einen ausgezeichneten Ruf bei den Kunden die überwiegend im Umkreis von 50 bis 100 Kilometer um den Standort Mühlhausen-Ehingen verteilt sind. Bei S&K Anlagentechnik erwartet Mitarbeitende eine spannende Bandbreite an unterschiedlichsten Projekten und Anforderungen, die herausfordernd und abwechslungsreich sind. Jeder Mitarbeitende hat die Möglichkeit seine eigene Kreativität und Ideenreichtum in die Projekte und die Lösungen einzubringen. Durch Branchenvielfalt und Forschungsprojekte ist man im ständigen Kontakt mit den neusten Technologien. Das

Unternehmen pflegt eine offene und wertschätzende Kultur, in welcher die Teamarbeit im Vordergrund steht. Durch regelmäßige Weiterbildungsmaßnahmen werden die Fachkräfte stets auf dem aktuellen Stand der Technik gehalten.

Flache Hierarchien, kurze Kommunikationswege, Eigenverantwortung und die Möglichkeit, den Arbeitstag selbstständig einteilen zu können, fördern zudem die Motivation. Attraktive Zusatzleistungen, wie eine betriebliche Altersvorsorge und JobRad runden das Paket ab und laden dazu ein, Teil eines dynamischen und motivierten Teams zu werden und aktiv ihre Zukunft mitzugestalten.



**Karriere bei
S&K Anlagentechnik**
78259 Mühlhausen-Ehingen

Arbeiten mit Profis

PROJEKTE.GEMEINSAM.UMSETZEN

Sie möchten gestalten? Sie wollen erfolgreich sein?
Dann bewerben Sie sich als zukünftiger Profi bei uns!

Wir sehen alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter als Botschafter unseres Unternehmens und jede/r ist für den Erfolg wichtig – Wertschätzung hat für uns höchste Priorität.

Erfahren Sie mehr über uns und unsere Stellenausschreibungen unter www.sundk.de/karriere oder scannen Sie den QR-Code.

Wir erweitern unser Team!

SPS-PROGRAMMIERER (M/W/D)
in Vollzeit, ab sofort.



Anzeige

Ausbildung und Arbeitswelt

Direkteinstieg Kita

Parallel zur Ausbildung bereits in der Kita tätig

Hegau. Der neue Bildungsgang »Direkteinstieg Kita« ist ein Erfolgsmodell. Das zeigt die hohe Zahl an Personen, die ab diesem Schuljahr an 24 Schulstandorten in Baden-Württemberg eine verkürzte Ausbildung zur sozialpädagogischen Assistenz beginnen. Staatssekretär Volker Schebesta MdL sagt: »Der Ausbau dieses neuen Ausbildungsmodells ist ein wichtiger Meilenstein auf dem Weg, weitere Fachkräfte für den frühkindlichen Bereich zu gewinnen«. 601 Direkteinsteigerinnen und Direkteinsteiger haben im September die Ausbildung begonnen und dazu einen Arbeitsvertrag mit einem Kita-Träger abgeschlossen. Der Bildungsgang, der als Pilotversuch im Februar 2023 an der Helen-Keller-Schule in Weinheim mit 30 Auszubildenden erstmals startete, ist für viele eine attraktive Möglichkeit, beruflich neu durchzustarten. Zur Helen-Keller-Schule kamen 23 weitere Schulstandorte verteilt auf ganz Baden-Württemberg hinzu. Insgesamt 15 öffentliche und neun private Schulstandorte bieten den Bildungsgang im aktuellen Schuljahr 2023/24 nun an.

Die Auszubildenden bringen alle eine abgeschlossene Berufsausbildung mit; einige von ihnen waren zuvor schon als Zusatzkräfte in Kindertagesein-

richtungen tätig. Im Ausbildungsgang »Direkteinstieg« wird der Berufsabschluss in zwei Jahren statt wie regulär in drei Jahren ermöglicht. Parallel zur Ausbildung sind die Auszubildenden bereits in der Kita tätig. »Ich freue mich, dass so viele Direkteinsteigerinnen und Direkteinsteiger sowie Kita-Träger und Ausbildungsschulen für das neue Ausbildungsmodell gewonnen werden konnten«, sagt der für den frühkindlichen Bereich zuständige Staatssekretär des Kultusministeriums, Volker Schebesta MdL. Er ergänzt: »Das zeigt, dass wir auf dem richtigen Weg sind. Der neue Bildungsgang ist ein wichtiger Baustein, um die Personalsituation in unseren Kindertageseinrichtungen zu verbessern«.

Im ganzen Land konnten viele Einrichtungen gefunden werden, die sich an dem Projekt beteiligen. Staatssekretär Volker Schebesta MdL: »Für das Engagement der beteiligten Kitas und Kita-Träger, der Ausbildungsschulen sowie die Unterstützung der Schulträger und der Agenturen für Arbeit sind wir sehr dankbar. Der Ausbau dieses neuen Ausbildungsmodells ist ein wichtiger Meilenstein auf dem Weg, weitere Fachkräfte für den frühkindlichen Bereich zu gewinnen«.

Ausbildungsstart

Zeitgemäße und zukunftsfähige Ausbildungen

Hegau. Auch dieses Ausbildungsjahr werden wieder viele junge Menschen in Baden-Württemberg über eine duale Ausbildung oder ein duales Studium ins Berufsleben einsteigen. Mehr als die Hälfte entscheidet sich üblicherweise für eine Ausbildung in einer IG Metall-Branche, ein Großteil davon für die Metall- und Elektroindustrie.

Roman Zitzelsberger, Bezirksleiter der IG Metall Baden-Württemberg: »Die duale Ausbildung ist ein Garant für ein erfolgreiches Berufsleben und die Grundlage unseres gesellschaftlichen Wohlstands. Das ist auch der Grund, weshalb die duale Ausbildung nach wie vor bei Schulabgängerinnen und Schulabgängern beliebt ist. Zudem ist sie ein wirksames Mittel gegen den Fachkräftemangel. Damit sie das auch in Zukunft bleibt, müssen die Betriebe in Baden-Württemberg auch genügend und qualitativ hochwertige Ausbildungsplätze anbieten«. Milena Brodt, Bezirksjugendsekretärin der IG

Metall Baden-Württemberg, ergänzt: »Wir müssen die Ausbildungen für die Transformation fit machen, da sich ganze Berufsfelder wandeln. Hier helfen keine Schmalspurausbildungen, sondern es braucht zukunftsfähige Ausbildungsberufe mit Perspektiven im Betrieb. Dafür benötigen wir Investitionen in Ausbildungswerkstätten und den Einsatz moderner Lehr- und Lernmittel.« Darüber hinaus müsse die Ausbildung zugänglich für alle sein, es dürfe keine Besten-Auslese geben und es benötige eine spezielle Frauenförderung. Denis Davidovac, Betriebsrat bei Daimler Truck, fügt hinzu: »Nur mit der Jugend können wir den Fachkräftemangel aufhalten. Das bedeutet aber auch, dass mehr junge Menschen für eine Ausbildung gewonnen werden müssen. Dafür müssen Ausbildungsberufe attraktiver werden, beispielsweise durch tarifliche Vergütungen, eine hohe Ausbildungsqualität sowie durch eine Übernahmegarantie.

Kath. Kitas im Hegau



WIR SUCHEN DICH!

St. Elisabeth
78247 Hilzingen

👉 Leitung des Kath. Kindergartens
St. Elisabeth in Hilzingen (m/w/d)

Viel mehr als nur ein Job!

www.kath-kitas-hegau.de



Cooler **SCHLOSSER**team

30 Stunden Woche

Viel Freizeit. **TOP Lohn!**

NEUGIERIG? Wir freuen uns auf DICH!

Ruf
Keller
Metallbautechnik



Komm zu uns!

Im Breitenplatz 10 · 78250 Watterdingen

Öffentliche Bekanntmachung des Landratsamtes Konstanz

Kiesabbau der Kieswerk Birkenbühl GmbH & Co. KG auf Teilflächen der Grundstücke Flurstück Nrn. 5751/2 und 8431 der Gemarkung Hilzingen im Gewann Dellenhau Erörterungstermin im Rahmen der nachgeholten der Umweltverträglichkeitsprüfung

Mit Entscheidung vom 01.07.2020 hat das Landratsamt Konstanz auf Antrag der Kieswerk Birkenbühl GmbH & Co. KG für einen Abbau von Kiessanden auf einer ca. 17 ha großen Fläche auf den Flurstücken

Nrn. 5751/2 und 8431 der Gemarkung Hilzingen im Gewann Dellenhau die naturschutz- und baurechtlichen Genehmigungen gemäß §§ 19 Abs. 1 Naturschutzgesetz (NatSchG), 49 Abs. 1, 50 Abs. 1, 58 Landesbauordnung (LBO) i.V.m. Nr. 11e des Anhangs zur LBO erteilt. Aufgrund der Verfahrenskonzentration gemäß § 19 Abs. 3 NatSchG wurde mit dieser Entscheidung darüber hinaus eine forstrechtliche Genehmigung gemäß § 11 Abs. 1 Landeswaldgesetz (LWaldG), eine naturschutzrechtliche Befreiung gemäß § 67 Abs. 1 Bundesnaturschutzgesetz (BNatSchG), eine wasserrechtliche Befreiung gemäß § 52 Abs. 1 S. 2 Wasserhaushaltsgesetz (WHG), eine straßenrechtliche Sondernutzungserlaubnis gemäß §§ 8, 8a Abs. 1 Bundesfernstraßengesetz (FStrG), eine straßenrechtliche Sondernutzungserlaubnis gemäß § 16 Abs. 6 Straßengesetz (StrG) sowie eine wasserrechtliche Erlaubnis gemäß §§ 8, 9 abs. 1 Nr. 5, 10 Abs. 1 WHG erteilt.

Die Entscheidung vom 01.07.2020 ist aufgrund anhängiger Rechtsmittelverfahren noch nicht bestandskräftig geworden.

Für die zeitweilige Umwandlung der Waldfläche größer als 10 ha wurde aufgrund einer zwischenzeitlich erfolgten Anpassung der Verwaltungspraxis des Landes Baden-Württemberg an die aktuelle Rechtsprechung nachträglich eine Pflicht zur Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung im Sinne von Nr. 17.2.1 der Anlage 1 zum Umweltverträglichkeitsprüfungsgesetz (UVPG) festgestellt. Das Verwaltungsgericht Freiburg hat auf Antrag des Landratsamtes Konstanz das anhängige Klageverfahren ausgesetzt und die Möglichkeit eröffnet, die erforderliche Umweltverträglichkeitsprüfung nachzuholen.

Im Rahmen der Beteiligung der Öffentlichkeit lagen der Umweltbericht und die genehmigten Antragsunterlagen in der Zeit vom 24. April bis einschließlich 24. Mai 2023 in den Dienststellen der Gemeinden Hilzingen, Gottmadingen, Rielasingen-Worblingen, der Stadt Singen und des Landratsamtes Konstanz zur Einsichtnahme aus. Außerdem waren der Umweltbericht und die genehmigten Antragsunterlagen während des o.g. Auslegungszeitraums auf der Internetseite des Landratsamtes Konstanz und auf dem zentralen UVP-Internetportal des Landes Baden-Württemberg zur Einsichtnahme eingestellt. Die betroffene Öffentlichkeit konnte sich bis zu einem Monat nach Ablauf der Auslegung schriftlich oder zur Niederschrift zu den Umweltauswirkungen des Kiesabbauvorhabens äußern. Das Landratsamt Konstanz gab den anerkannten Umweltvereinigungen, den betroffenen Gemeinden und den betroffenen Fachbehörden die Möglichkeit, Stellungnahmen zu dem Umweltbericht abzugeben.

Das Landratsamt Konstanz führt gemäß § 73 Abs. 6 Landesverwaltungsverfahrensgesetz (LVwVfG) einen Erörterungstermin durch. Der Termin dient der Erörterung der rechtzeitig erhobenen Einwendungen und der eingegangenen Stellungnahmen mit dem Träger des Vorhabens und dessen Beauftragten, den anerkannten Umweltvereinigungen, den betroffenen Gemeinden und Fachbehörden sowie den Einwendern und Betroffenen.

Der Erörterungstermin findet statt am

**19. Oktober 2023, 9 Uhr,
Landratsamt Konstanz, Großer Sitzungssaal (1. OG),
Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz.**

Hinweise zur Erörterung:

1. Die Erörterungsverhandlung ist nicht öffentlich. Die Verhandlungsleitung kann sonstigen Personen die Anwesenheit gestatten, wenn kein Beteiligter widerspricht.
2. Ein Beteiligter kann verlangen, dass mit ihm in Abwesenheit anderer Beteiligter verhandelt wird, soweit er ein berechtigtes Interesse an der Geheimhaltung seiner persönlichen oder sachlichen Verhältnisse oder an der Wahrung von Betriebs- oder Geschäftsgeheimnissen glaubhaft macht.
3. Bei Ausbleiben eines Beteiligten kann auch ohne ihn verhandelt werden. Die schriftlich und rechtzeitig erhobenen Einwendungen behalten auch bei Ausbleiben eines Beteiligten ihre Gültigkeit. Verspätete Einwendungen sind ausgeschlossen.
4. Die Vertretung durch einen Bevollmächtigten ist möglich. Dieser hat seine Bevollmächtigung durch eine schriftliche Vollmacht nachzuweisen und zu den Akten der Verfahrensbehörde zu geben.
5. Durch die Teilnahme am Erörterungstermin oder durch Vertreterbestellung entstehende Kosten werden nicht erstattet.
6. In Anwendung der EU-Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) wird darauf hingewiesen, dass die erhobenen Einwendungen und die darin mitgeteilten personenbezogenen Daten ausschließlich für das verwaltungsrechtliche Verfahren erhoben, gespeichert und verarbeitet werden. Die persönlichen Daten werden benötigt, um den Umfang der jeweiligen Betroffenheit beurteilen zu können und werden an den Vorhabensträger und seine Beauftragten zur Auswertung weitergegeben. Die Verarbeitung der Daten ist zur Erfüllung der Aufgaben als Verfahrensträger erforderlich und erfolgt auf Grundlage von § 4 Landesdatenschutzgesetz i.V.m. Art. 6 Abs. 1 Satz 1 e DSGVO. Sowohl der Vorhabensträger als auch dessen Beauftragte sind zur Einhaltung der DSGVO verpflichtet. Die Daten werden so lange gespeichert, wie dies unter Beachtung der gesetzlichen Aufbewahrungsfristen für den genannten Zweck erforderlich ist.

Konstanz, den 04.10.2023
gez. Philipp Gärtner

Anzeige

Blickpunkt Geschäftsleben



Claudio Iozzolino hat vor über 15 Jahren die lozzo GmbH & Co. KG als klassischen Meisterbetrieb für Elektroinstallationen gegründet. Heute ist der Betrieb auf die gesamte elektrische Haustechnik, Mobilität und Photovoltaik spezialisiert und beschäftigt über 20 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Bürgermeister Holger Mayer gratulierte ganz herzlich zum Jubiläum, überreichte ein Geschenk der Gemeinde und wünschte noch viele weitere Jahre des Erfolgs: »Ich bin sehr froh, dass wir in der Gemeinde Hilzingen solch erfolgreiche und engagierte Betriebe haben. Die Firma lozzo ist weit über die Gemeindegrenzen hinweg bekannt. Ich wünsche der Firma lozzo, dass das Unternehmen in den kommenden Jahren weiter floriert«.

Bild: Gemeindeverwaltung

Standesamt Hilzingen

September 2023

Eheschließungen

- 02.09.2023** Kevin Hennig und Sabrina Luise Baldrich, Alemannenstr. 2, 78247 Hilzingen-Riedheim
- 08.09.2023** Fabian Alexander Jutt und Eva-Maria Vollmer, Stolpener Weg 12, 78247 Hilzingen
- 19.09.2023** Louis Sorg und Franziska Eileen Giner, Hinter Bühl 10, 78247 Hilzingen
- 21.09.2023** Patrick Butsch und Vanessa Renate Tschacher, Kirchstr. 6a, 78247 Hilzingen-Weiterdingen
- 29.09.2023** Rudolf Otto Johannes Reiner und Nora Blum geborene Steller, Wacholderweg 2, Hayingen und Hauptstr. 67, Hilzingen

Sechs weitere Eheschließungen

Sterbefälle

Drei weitere Sterbefälle

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 996594-0
Fax 07733 996594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag, 11 Uhr



Die Burggarde Riedheim braucht Unterstützung. Wer mindestens 13 Jahre alt ist und Spaß am Tanzen, der ist aufgerufen, sich zu melden. E-Mail burggarde@strueli.de, Insta: [burggarde_riedheim](#), Trainerin, Tel. 0176 70364350.

Bild: Burggarde Riedheim

Forstrevier Hegau Reisschläge

Hegau. Für alle Reisschlaginteressenten findet am Samstag, 25. November, eine Reisschlagvergabe statt. Es wird nur stehende Reisschläge zum Selbstumsägen geben: in Aach (Distrikte Breiten und Eggen, circa zehn Reisschläge), in Mühlhausen-Ehingen (Distrikt Wolfert, circa zwölf Reisschläge) und in Hilzingen (Distrikte Hohenstoffeln und Riedheimerwald, circa zwölf Reisschläge). Die genauen Uhrzeiten und Treffpunkte werden rechtzeitig vorher in der Presse bekanntgegeben. Wie gewohnt werden die Reisschläge dann vor Ort im Wald angeschaut, vergeben und bezahlt.

Kleintierzuchtverein Engen C 308 Vereinschau

Hegau. Der Kleintierzuchtverein Engen C 308 lädt alle Mitglieder, Freunde und interessierte Bürger, zu diesjährigen Vereinschau am Samstag, 14. Oktober, von 13 bis 18 Uhr und am Sonntag, 15. Oktober, von 10 bis 17 Uhr ins Vereinsheim an der Zimmerholzerstraße ein. Gezeigt werden die Zuchttiere von diesem Jahr. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. An beiden Tagen gibt es aus der bewährten Küche warme und kalte Speisen. Der Verein lädt zum Mittagessen und dem Genuss von selbstgemachten Kuchen ein.

Förderkreis Kunst und Kultur Hilzingen Kunstaussstellung zur Kirchwei 2023

Hilzingen. Am Sonntag, 15. Oktober, wird um 10:30 Uhr im August-Dietrich-Saal in Hilzingen die Kunstaussstellung zur Kirchwei 2023 mit Werken von Ingeborg Osswald-Lüttin des Förderkreis Kunst und Kultur Hilzingen eröffnet. Hierzu lädt der Verein alle Interessierten recht herzlich ein. Die diesjährige Kunstaussstellung findet in der Woche vom 15. bis 22. Oktober im August-Dietrich-Saal, Hauptstraße 59, statt. Zur Ausstellung erscheint ein Katalog. Am Donnerstag, 19. Oktober, findet um 19:30 Uhr eine Führung und ein Kunstgespräch mit Beatrice Hug und Sibylle Oswald-Floetemeyer statt. Die Ausstellung ist geöffnet: Sonntag, 15. und Montag, 16. Oktober, von 10 bis 19 Uhr, Dienstag, 17. bis Freitag, 20. Oktober, von 14 bis 18 Uhr, Samstag, 21. Oktober von 10 bis 18 Uhr und Sonntag, 22. Oktober, von 10 bis 17 Uhr.

Naturfreunde Gottmadingen Wanderung

Hegau. Die Naturfreunde Gottmadingen treffen sich am Sonntag, 15. Oktober, zu einer Bergtour auf den Fronalpstock (2.123 m) im Kanton Glarus. Vom Parkplatz geht es Richtung Spangeggsee und weiter zum Fronalpstock. Über einen schmalen Gratweg und einen kurzen, abgesicherten Kamin erreichen die Bergsteiger den Gipfel. Es handelt sich um eine anspruchsvolle Bergtour, Trittsicherheit und Schwindelfreiheit ist gefordert, die Ausschreibung bezüglich der Ausrüstung auf der Homepage ist zu beachten. Die Gebühr beträgt sechs Stunden (Rucksackverpflegung). Eine Einkehr nach der Tour möglich. Treffpunkt und Abfahrt ist um 6 Uhr auf dem Parkplatz beim Feuerwehrhaus in Gottmadingen. Die Tourenleitung hat Christian Klopfer, Tel. 0162 4380368. Weitere Infos gibt es auf der Homepage www.naturfreunde-gottmadingen.de unter Ausschreibungen.

Widerspruch gegen die Übermittlung von Einwohnerdaten

1. an Parteien, Wählergruppen u.a. bei Wahlen und Abstimmungen

Gemäß § 50 Absatz 1 Bundesmeldegesetz (BMG) in der seit 1. November 2015 geltenden Fassung darf die Meldebehörde Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene in den sechs der Wahl oder Abstimmung vorangehenden Monaten so genannte Gruppenauskünfte aus dem Melderegister erteilen. Die Auswahl ist an das Lebensalter der betroffenen Wahlberechtigten gebunden. Die Auskunft umfasst den Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad und derzeitige Anschriften sowie, sofern die Person verstorben ist, diese Tatsache. Die Geburtsdaten der Wahlberechtigten dürfen dabei nicht mitgeteilt werden. Die Person oder Stelle, der die Daten übermittelt werden, darf diese nur für die Werbung bei einer Wahl oder Abstimmung verwenden und hat sie spätestens einen Monat nach der Wahl oder Abstimmung zu löschen oder zu vernichten. Die Wahlberechtigten haben das Recht der Datenübermittlung zu widersprechen.

2. zum Zwecke der Information der Unionsbürgerinnen und Unionsbürger bei Wahlen und Abstimmungen

Bei Wahlen und Abstimmungen, an denen auch ausländische Unionsbürgerinnen und Unionsbürger teilnehmen können, dürfen die Meldebehörden die in § 44 Absatz 1 Satz 1 Bundesmeldegesetz (BMG) bezeichneten Daten (Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad und derzeitige Anschriften sowie, sofern die Person verstorben ist, diese Tatsache) sowie die Angaben über die Staatsangehörigkeiten dieser Unionsbürgerinnen und Unionsbürger nutzen, um Ihnen Informationen von Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen zuzusenden, vgl. § 2 Absatz 3 des baden-württembergischen Ausführungsgesetzes zum Bundesmeldegesetz (BW AGBMG). Die betroffenen Personen haben das Recht, der Nutzung ihrer Daten zu widersprechen.

3. an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr

Nach § 58b des Soldatengesetzes können sich Frauen und Männer, die Deutsche im Sinne des Grundgesetzes sind, verpflichten, freiwilligen Wehrdienst zu leisten, sofern sie hierfür tauglich sind. Zum Zweck der Übersendung von Informationsmaterial übermittelt die Meldebehörde dem Bundesamt für Personalmanagement der Bundeswehr aufgrund von § 58c Absatz 1 Satz 1 des Soldatengesetzes jährlich bis zum 31. März folgende Daten zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden: Familiennamen, Vornamen und die gegenwärtige Anschrift.

Die betroffenen Personen, deren Daten übermittelt werden, haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen.

4. an eine öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaft

Die Meldebehörde übermittelt die in § 42 Bundesmeldegesetz (BMG), § 6 des baden-württembergischen Ausführungsgesetzes zum Bundesmeldegesetz und § 18 Meldeverordnung aufgeführten Daten der Mitglieder einer öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft an die betreffenden Religionsgesellschaften. Die Datenübermittlung umfasst auch die Familienangehörigen (Ehegatten, minderjährige Kinder und die Eltern von minderjährigen Kindern), die nicht derselben oder keiner öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft angehören. Die Datenübermittlung umfasst zum Beispiel Angaben zu Vor- und Familiennamen, früheren Namen, Geburtsdatum und Geburtsort, Geschlecht oder derzeitige Anschriften.

Die Familienangehörigen haben gemäß § 42 Absatz 3 Satz 2 BMG das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen. Der Widerspruch gegen die Datenübermittlung verhindert nicht die Übermittlung von Daten, die für Zwecke des Steuererhebungsrechts benötigt werden. Diese Zweckbindung wird der öffentlich-rechtlichen Gesellschaft als Datenempfänger bei der Übermittlung mitgeteilt.

5. aus Anlass von Alters- oder Ehejubiläen an Mandatsträger, Presse oder Rundfunk und gegen die Datenübermittlung an das Staatsministerium

Verlangen Mandatsträger, Presse oder Rundfunk Auskunft aus dem Melderegister über Alters- oder Ehejubiläen von Einwohnern, darf die Meldebehörde nach § 50 Absatz 2 Bundesmeldegesetz (BMG) Auskunft erteilen über Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad, Anschrift sowie Datum und Art des Jubiläums. Altersjubiläen sind der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag; Ehejubiläen sind das 50. und jedes folgende Ehejubiläum. Die Meldebehörde übermittelt darüber hinaus gemäß § 12 der Meldeverordnung dem Staatsministerium zur Ehrung von Alters- und Ehejubilaren durch den Ministerpräsidenten Daten der Jubilarinnen und Jubilare aus dem Melderegister. Davon umfasst sind zum Beispiel der Familienname, Vornamen, Doktorgrad, Geschlecht, die Anschrift sowie das Datum und die Art des Jubiläums.

Die betroffenen Personen, deren Daten übermittelt werden, haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen.

6. an Adressbuchverlage

Die Meldebehörde darf gemäß § 50 Absatz 3 Bundesmeldegesetz (BMG) Adressbuchverlagen zu allen Einwohnern, die das 18. Lebensjahr vollendet haben, Auskunft erteilen über den Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad und derzeitige Anschriften. Die übermittelten Daten dürfen nur für die Herausgabe von Adressbüchern (Adressverzeichnissen in Buchform) verwendet werden.

Die betroffenen Personen, deren Daten übermittelt werden, haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen.

Der Widerspruch gegen die unter Nr. 1 bis 6 genannten Fälle der Datenübermittlung kann bei der Gemeinde Hilzingen, Bürgerbüro, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen, schriftlich eingelegt werden. Der Vordruck »Antrag auf Sperrvermerke (Übermittlungssperre)« ist im Bürgerbüro erhältlich. Bei einem Widerspruch werden die Daten nicht übermittelt. Der Widerspruch gilt bis zu seinem Widerruf.

JETZT
TERMIN
VEREINBAREN!

Wir sind persönlich für Sie da!

Als regional verwurzelter Partner versenden wir national **und** international. Ob Unternehmen oder Privatkunde – persönlicher Kontakt ist uns wichtig! Informieren Sie sich direkt bei unseren Mitarbeitern über die für Sie passende Versandoption.



Informieren Sie sich persönlich bei unseren Mitarbeitern:
Tel.: 0800 999 3 666 (kostenfrei innerhalb Deutschland)
Mo. bis Fr. 8:00 bis 16:00 Uhr



Schlossbesichtigung

BLHV-Landsenioren laden ein

Hegau. Der Sommer ist vorbei und die BLHV-Landsenioren starten wieder. Sie laden ein am Donnerstag, 26. Oktober, um 14 Uhr zur Schlossbesichtigung nach Meßkirch. Der Verband fährt mit eigenen Pkws und trifft sich auf den Parkplätzen beim Schloss in der Kirchstraße 7. Die Eintrittskosten übernimmt der Landseniorenverband. Dauer der Besichtigung wird circa eine Stunde betragen. Nach der Besichtigung geht es nach Mühlhingen ins »Gasthaus

Adler«. Dort gibt es den Abschluss mit Schlachtplatteneisen. Hierfür muss man sich anmelden bis spätestens 21. Oktober bei Ewald Nübel unter Tel. 07771 9199519 oder bei Armin Zumkeller unter Tel. 07774 7883. Die Vorstandschaft der Landseniorinnen und Landsenioren der BLHV-Bodensee-kreisverbände freut sich schon heute auf ein Wiedersehen mit Allen bei der Schlossbesichtigung und beim Abschluss des Tages im »Gasthaus Adler«.

C-Jugend mit Derbysieg

Klare Sache gegen Gottmadingen

Riedheim. Für die beiden D-Jugendmannschaften heißt es weiter warten auf den ersten Saisonsieg. Die D2 hielt in der ersten Halbzeit noch gut gegen den Tabellenführer aus Überlingen mit. Am Ende gab es leider wieder eine deutliche Niederlage mit 1:9 Toren. Torschütze war Mykola Trubachow.

Die D1 unterlag in einem ausgeglichenen Spiel dem Gast vom Hegauer FV mit 2:5 Toren. Leider wurden wie so oft die vielen Torchancen nicht genutzt, dies machten die Gäste viel besser, indem sie eiskalt die unnötigen Abwehrfehler ausnutzten. Kämpferisch ist dem Team nichts vorzuwerfen nur sollten langsam auch Punkte eingefah-

ren werden. Die Tore erzielten Luca Palmitesta und Raphael Rigling.

Einen klaren Derbysieg konnte die C-Jugend zu Hause gegen die SG Gottmadingen-Bietingen einfahren. Der über die ganze Spielzeit überforderte Gast lag bereits nach zehn Minuten mit 3:0 zurück und konnte froh sein, dass es am Ende nur 6:0 für die SG Hilzingen hieß. Das über weite Strecken sehr gute Kombinationsspiel zeigt auch die großartige Arbeit des Trainerteams König/Graf, die ihr Team von Spiel zu Spiel weiterentwickeln. Die Tore erzielten zweimal Simon Oßwald, zweimal Noah Hölzle, einmal Felix Villing und einmal Samed Puskar.

Kampf und Kooperation

Museumsverein Hilzingen lädt ein

Hilzingen. Am Samstag, 14. Oktober, findet um 20 Uhr im Dachgeschoss des Museums Hilzingen ein Vortrag mit Dr. Roland Kessinger mit dem Titel »Kampf und Kooperation - Hilzingen, die Burg Staufen und der Hohentwiel im Dreißigjährigen Krieg« statt.

Der Dreißigjährige Krieg hinterließ bis heute auf Hilzinger Gemarkung seine Spuren. So zeugen die Ruine der Burg Staufen, aber auch Überreste von Schanzen im Gelände von diesem einschneidenden Konflikt. Die Zeit ist untrennbar mit dem Hohentwielkommandanten Konrad Widerholt verbunden, der etwa die Burg Staufen zerstören ließ. Widerholt ist im Hegau bekannt als Protestant, der die katholische Umgebung verwüstete. Aber trifft dies auch für Hilzingen zu?

Immerhin gehörte Hilzingen damals einem württembergischen Rat und die Hilzinger unterstützten den Hohentwiel während und nach dem Krieg oft ohne erkennbaren Zwang. Wie passt dieses Verhalten der Hilzinger zum Bild vom feindli-



Dr. Roland Kessinger.

chen Hohentwiel? Diese und weitere Fragen, etwa zum Aussehen und Schicksal der Burg Staufen während des Konflikts, werden beim Vortrag basierend auf neuen Erkenntnissen aus zeitgenössischen Dokumenten beantwortet, wobei ein differenzierteres Bild von den Beziehungen zwischen Hilzingen und dem Hohentwiel entsteht. Der Vortrag findet in Kooperation mit dem Bildungswerk Hilzingen statt.

Vorschau SV Riedheim

Freitag, 13. Oktober

D-Jugend SG GoBi 2 – SG Hilzingen 2, 18 Uhr

Samstag, 14. Oktober

C-Jugend SV Mühlhausen – SG Hilzingen, 12 Uhr

2. Mannschaft SV Hausen a. d. Aach 2 – SV Riedheim 2, 14 Uhr

Sonntag, 15. Oktober

D-Jugend SC Markdorf – SG Hilzingen 1, 10 Uhr

1. Mannschaft SC Weiterdingen – SV Riedheim 1, 15 Uhr

Vorschau FC Hilzingen

Freitag, 13. Oktober

D-Junioren SG Gottmadingen-Bietingen - SG Hilzingen, 18 Uhr

Samstag, 14. Oktober

C-Junioren SG Mühlhausen - SG Hilzingen, 12 Uhr

Herren Kreisliga C FC Hilzingen III – SV Schlatt a.R., 13 Uhr

Herren Kreisliga B FC Hilzingen II – SV Gailingen, 14 Uhr

Herren Bezirksliga FC Hilzingen – TuS Immenstaad, 16 Uhr

Frauen Bezirksliga FC Hilzingen – SV Orsingen-Nenzingen, 18 Uhr

Sonntag, 15. Oktober

D-Junioren SC Markdorf – SG Hilzingen, 10 Uhr

B-Junioren SG Hilzingen-Gottmadingen – FC Überlingen, 12:30 Uhr, Sportplatz Katzental Gottmadingen

B-Junioren SG Höri – SG Hilzingen-Gottmadingen II, 13 Uhr, Brühl-Stadion Öhningen

E-Junioren Bezirksturnier in Orsingen-Nenzingen, 12:45 bis 14 Uhr

A-Junioren SG Dettingen-Dingesldorf – SG Hilzingen-Gottmadingen, 15 Uhr

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 996594-0
Fax 07733 996594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag, 11 Uhr

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTERKEN

Anzeigenberatung

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 0 77 33/99 65 94 - 0
Fax 0 77 33/99 65 94 - 56 90
E-Mail: info@info-kommunal.de



RHEUMA —
KEINE FRAGE DES ALTERS.

www.rheuma-liga.de

Sie haben Fragen zu Rheuma?
Rufen Sie uns an:

☎ 01804 – 600 000
10 ct. pro Anruf aus dem deutschen Festnetz |
max. 42 ct. pro Anruf aus dem Mobilfunknetz

Deutsche RHEUMA-LIGA
* GEMEINSAM MEHR BEWEGEN *

Redaktions- und
Anzeigenschluss
Montag, 11 Uhr

FREIZEITMOBILE
Guide

**HERBST
HAUSMESSE**
14. & 15.10.2023

Großes Rahmenprogramm mit vielen
Ausstellern rund um das Thema Camping
und mobile Freizeit sowie Spaß und
Unterhaltung für die ganze Familie.

Radikal reduzierte Lagerfahrzeuge
und tolle Rabattaktionen.

weitere Infos unter:
www.freizeitmobile-gulde.de




Dethleffs Ein Freund der Familie | **ROLLER TEAM** | **ETRVSCO** | **WESTFALIA** | **PANAMA** 24h-Service | **KARMANN** | **FRITZ** | **FRONTIER**

FREIZEITMOBILE
Gulde

Freizeitmobile Gulde GmbH • Jahnstr. 44 • D-78234 Engen
direkt an der A81 (Stuttgart - Singen) • Tel.: +49 (0) 77 33/94 40-0
info@freizeitmobile-gulde.de • www.freizeitmobile-gulde.de



**Gemeinsam an der Seite
kranker Kinder**

Wir engagieren uns für schwerkranke Kinder, ihre Geschwister und Eltern und schenken verwaisten Familien neuen Lebensmut. Helfen Sie uns mit Ihrer Spende.

SPENDENKONTO
Sparkasse Schwarzwald-Baar
IBAN DE41 6945 0065 0000 0050 00 **Stichwort**
BIC SOLADES1VSS **„Schenk mir Zukunft“**

Infotelefon: 07705 920-500
www.kinderkrebsnachsorge.de



 **deutsche KINDERKREBS
NACHSORGE**
Stiftung für das chronisch kranke Kind

Kirchennachrichten

Evangelische Kirche

Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen –
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen



Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen

Öffnungszeiten:

Montag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Mittwoch von 09:30 bis 12:30 Uhr

Freitag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle

Pfarrer: Herr Michael Weber

KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Bärbel Weigl

KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner

Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517

E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de

Donnerstag, 12.10.2023

15:00 Uhr Café Hereinspaziert

Freitag, 13.10.2023

09:00 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindesaal

Sonntag, 15.10.2023

10:30 Uhr Kindergottesdienst

Kein Gottesdienst in der Paul-Gerhardt-Kirche

Herzliche Einladung zum Kirchweih-Gottesdienst in der katholischen Kirche.

Dienstag, 17.10.2023

15:00 Uhr Kinderchor Spatzen für die drei- bis vierjährigen Kinder

15:45 Uhr Kinderchor Amseln für die fünf- bis sechsjährigen Kinder

16:30 Uhr Kinderchor II für die Grundschul Kinder

Mittwoch, 18.10.2023

16:00 Uhr Konfirmandenunterricht

Donnerstag, 19.10.2023

15:00 Uhr Café Hereinspaziert

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Kirchengemeinderäte und Pfarrer Michael Weber

Ökumene

IMPULS



»Gottes weibliches Angesicht«,

so lautet das diesjährige Thema der Kirchweihbilder, die vom 15. bis 22. Oktober jeweils von 10 bis 18 Uhr in der Barockkirche St. Peter und Paul in Hilzingen ausgestellt werden.

Hat Gott ein Geschlecht? Nein, würden die meisten Theologen und Theologinnen behaupten. Befragt man allerdings die Sprache der Liturgie oder der Gebete, dann ist es der Vater, der Sohn, der Heilige

Geist, der Herr, der Allmächtige, der Schöpfer etc., den wir ansprechen, wenn wir beten. Und in uns prägt sich so ganz unbewusst und automatisch ein männliches Gottesbild ein. Diese männlich eingeprägte Gottesvorstellung wollen wir durch unsere Kirchweihbilder mit der biblisch fundierten weiblichen Seite Gottes ergänzen. Das Bild oben ist eines unserer Kirchweihbilder. Gott wird auf allen fünf Hauptbildern als Frau dargestellt. Und sie ahnen, was fast jede(r) automatisch denkt, wenn er diese Frauenbilder sieht: »Das ist Maria – die Mutter Jesus«
Unsere Kirchweihbilder wollen diese wohlvertrauten und gängigen Vorstellungen aufbrechen. Lassen sie sich überraschen von der Ausdrucksstärke, der Kreativität dieser weiblichen Seite Gottes.

Festgottesdienste zum Thema »Gottes weibliches Angesicht« feiern wir am Samstag, 14. Oktober, 19 Uhr, Sonntag, 15. Oktober, 9 Uhr (mit Kirchenchor). Herzliche Einladung.

Ein gesegnetes Kirchweihfest wünscht Ihnen
Gemeindereferentin Simone Meisel

Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir - die Seelsorgenden der evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen - erreichbar:

Michael Weber, Pfarrer, Tel. 07731-64514

Thorsten Gompper, Pfarrer, Tel. 07739-227

Simone Meisel, Gemeindereferentin, Tel. 07731-16710-24

Bildungswerk Hilzingen

Kampf und Kooperation - Hilzingen, die Burg Staufen und der Hohentwiel im Dreißigjährigen Krieg

Kooperation mit dem Museumsverein Hilzingen

Samstag, 14. Oktober, 20:15 Uhr

Vortragsraum im Museum, Hauptstraße 36, Hilzingen

Referent: Dr. Roland Kessinger, Eintritt: 3 Euro

Bildungswerk Hilzingen:

Offener Themen- Treff für Familien mit Säuglingen

Mittwoch 18. Oktober, monatlich, 9:30 bis 11 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum, Hanfgarten 10, Hilzingen

Thema: Bindung im ersten Lebensjahr

Durch die Bindung zu den Bezugspersonen erlebt ein Kind Sicherheit, schafft sich Orientierung und baut ein Urvertrauen auf. Wie kann die Bindung zwischen den Eltern und dem Kind gestärkt und gefördert werden? Wie lerne ich die Signale meines Säuglings besser zu verstehen? Folgetermine: sind der 22. November und 13. Dezember. Eintritt: 3,00Euro pro Teilnahme, Referentin: Lisa Walz. Sie ist studierte Kindheitspädagogin (M.A.) und hat viele Jahre in verschiedenen Stellen im Bereich der frühen Kindheit gearbeitet. Sie lebt mit ihrem Mann und ihren drei kleinen Kindern im Hegau.

Ein Säugling benötigt viel Aufmerksamkeit, Zuwendung, eine liebevolle Begleitung sowie die Möglichkeit sich im eigenen Rhythmus zu entwickeln. Für die Eltern bedeutet dies eine neue Aufgabe, häufig mit vielen Fragen. Durch eine geschulte Fachperson sollen Themen rund um die kindliche Entwicklung und das gemeinsame Leben mit Baby aufgegriffen werden. Neben einem Input werden die Fragen der Eltern diskutiert. Eltern sollen durch diese Treffen

- die Entwicklung des Kindes im ersten Lebensjahr bewusster erleben
- die »Sprache« der Säuglinge besser verstehen
- Anregungen und Tipps für den Familienalltag mit einem Baby erhalten
- mehr Sicherheit in ihrer Elternrolle erlangen
- die Möglichkeit zum Austausch und Kennenlernen anderer Eltern erhalten

Kirchennachrichten

Bildungswerk Hilzingen

Steckersolar - Solarstrom von Balkon und Terrasse

Kooperation mit der Energieagentur Kreis Konstanz und der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg am Montag, 23. Oktober, 19 Uhr, im Evangelisches Gemeindezentrum, Hanfgarten 10, Hilzingen. Eintritt frei, der Vortrag wird gefördert durch das Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz (BMWK). Referent: Hans-Joachim Horn, Dipl.-Energiewirt (FH) und Energieberater der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg und der Energieagentur Kreis Konstanz



Bild: Bildungswerk Hilzingen

MieterInnen und EigentümerInnen hatten in der Vergangenheit nur wenig Möglichkeiten, selbst günstigen Sonnenstrom zu erzeugen und direkt in der Wohnung zu nutzen. Doch was nie verboten war, wird heute Standard: Steckersolareräte. Einige wenige Module am Balkon oder als Vordach montiert liefern Sonnenstrom, der mittels Steckdose direkt in den Stromkreis der Wohnung, die Steckdose, eingespeist werden kann, und von den häuslichen Geräten bevorzugt genutzt wird. Durch die Eigenerzeugung sinkt der Stromerwerb, der Zähler läuft langsamer und man muss weniger des derzeit meist teuren Stromes zukaufen. Hans-Joachim Horn zeigt im Vortrag, was zu beachten ist und wie Verbraucher:innen mit einem Steckersolar-Gerät eigenen Strom für Zuhause gewinnen können: am Balkongeländer, auf der Terrasse, über dem Holzschuppen oder an der Hauswand. Im Vortrag werden folgende Aspekte beleuchtet:

- Wie funktioniert die Technik?
- Welche Regeln sind bei Kauf, Montage und Nutzung aktuell zu beachten?
- Wie vermeide ich Konflikte mit Netzbetreiber, Vermieter:innen, Miteigentümer:innen und Nachbarn?
- Was kostet der Spaß - und was bringt es?
- Lohnt es sich - für den Geldbeutel? Für die Umwelt?

Bildungswerk Hilzingen

Erste Hilfe am Kind

Samstag, 28. Oktober, 8:30 bis 16:15 Uhr
Kindergarten St. Mauritius Weiterdingen, Kirchstr. 37
Kosten: 55 Euro pro Person, 100 Euro für Paare
Leitung: Johanniter Singen

Der Kurs vermittelt Eltern, Großeltern, und anderen mit der Betreuung von Kleinkindern und Säuglingen betrauten Personen das Rüstzeug für Notfälle bei Kindern. Themen sind zum Beispiel Pseudo-Krupp, Fieberkrämpfe, plötzlicher Säuglingstod. Anmeldung bis 23. Oktober: Homepage: www.kath-hilzingen.de, Tel. 07731 12038, E-Mail: bildungswerk@kath-hilzingen.de.

Wenn Sie Schwierigkeiten haben den Betrag aufzubringen, wenden Sie sich bitte an das Pfarrbüro Hilzingen, Tel. 07731 16710-0



Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter und Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus und Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Unsere Gottesdienste

Freitag, 13. Oktober 2023

17:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet

28. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 14. Oktober 2023

19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier am Vorabend anlässlich von Kirchweih, Gedenken: Joachim Baumert, Georg Baumert, Irmgard und Günter Lippert

Sonntag, 15. Oktober 2023

09:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier anlässlich Kirchweih - mitgestaltet vom Kirchenchor Hilzingen

Montag, 16. Oktober 2023 Hl. Gallus, Mönch, Einsiedler, Glaubensbote

09:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier (Gebenssteinscher Jahrtrag)
Gedenken: Alle Seelsorger und Wohltäterinnen und Wohltäter unserer Kirchengemeinde

Dienstag, 17. Oktober 2023 Hl. Ignatius von Antiochien, Bischof, Märtyrer

18:30 Uhr **Binningen** Rosenkranzgebet

19:00 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier, Gedenken: Wilhelmine Volz (Jahrtrag), Emma und Albert Rösch, Daniel Weisser, Alfred Schwarz

Mittwoch, 18. Oktober 2023 Hl. Lukas, Evangelist

19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier - mitgestaltet vom Chöre
Gedenken: Familie Weggenmann und verstorbene Angehörige, Dr. Jobst Themel

Freitag, 20. Oktober 2023

17:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet

29. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 21. Oktober 2023

Sonntag der Weltmission, MISSIO-Kollekte

19:00 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier am Vorabend, Gedenken: Christel und August Heizmann und verstorbene Angehörige

Sonntag, 22. Oktober 2023

Sonntag der Weltmission, MISSIO-Kollekte

09:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier

Gedenken: Hedwig Schmid (1. Opfer)

10:30 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier

Gedenken: Else und Josef Gruber und verstorbene Angehörige, Familien Schavilje, Nemeth, Jung und Sandorek Familien Schavilje, Nemeth, Jung und Sandorek, Theresia und Willi Burger

11:45 Uhr **Hilzingen** Tauffeier von Viviana Mele

Kirchennachrichten

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Erntedank- und Kirchweihfest 2023

Besichtigung Erntedankschmuck in der Kirche St. Peter und Paul

»Gottes weibliches Angesicht«

Öffnungszeiten:

Sonntag, 15. Oktober, bis Sonntag, 22. Oktober,

jeweils 10 bis 18 Uhr

(außer während den Gottesdiensten und dem Konzert)

Bewirtung im Kirchenkeller

Öffnungszeiten: Sonntag, 15. Oktober, und Montag, 16. Oktober,

jeweils 11 bis 19 Uhr

Wir freuen uns, Sie bei uns begrüßen zu dürfen.

Öffnungszeiten Pfarrbüro Hilzingen

Am Kirchweih-Montag, 16. Oktober, bleibt das Pfarrbüro Hilzingen geschlossen.

Sonntag, 22. Oktober, 17 Uhr

Konzert zum Abschluss der Erntedankwoche mit dem Kirchenchor St. Peter und Paul Hilzingen und dem Belcanto - Chor in der Kirche St. Peter und Paul

Frauengemeinschaft Hilzingen - Kaffeepäuschen

Am Mittwoch, 18. Oktober, ist es wieder soweit: Wir treffen uns ab 14:30 Uhr zu einem Kaffeepäuschen im Vitaminmarkt.

Frauengemeinschaft Hilzingen - Nähen für den Weihnachtsmarkt

Die Vorbereitungen für den Weihnachtsmarkt sind in vollem Gange. Wer uns hierbei tatkräftig unterstützen mag und Freude am Nähen hat, ist bei uns richtig. Wir treffen uns am Dienstag, 24. Oktober, und Freitag, 27. Oktober, jeweils von 14 bis 18 Uhr im Kirchenkeller, um gemeinsam für den Weihnachtsmarkt zu nähen. Wer hat, bitte gerne Nähmaschine und alles was zum Nähen benötigt wird mitbringen.

Aufruf der deutschen Bischöfe zum Weltmissionssonntag 2023

Liebe Schwestern und Brüder, am 22. Oktober begehen wir in Deutschland den diesjährigen Sonntag der Weltmission. Weltweit setzen die katholischen Christen mit dieser Solidaritätsaktion ein starkes Zeichen der Nächstenliebe für ihre bedürftigen Glaubensgeschwister.

Für viele Menschen in Armut- und Krisenregionen ist die Kirche die erste und wichtigste Anlaufstelle. In Pfarreien und Schulen, in Ausbildungszentren und Gesundheitsstationen erfahren sie praktische Hilfe. Oft sind es Ordensleute, Priester und andere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Kirche, die selbst in Krisenzeiten und während politischer Unruhen vor Ort sind und bleiben. In der Nachfolge Jesu stehen sie für die Menschen ein. Sie heilen Wunden, sie bauen Brücken, sie geben Orientierung, Mut und Kraft. Ihre praktische und spirituelle Unterstützung verändert Leben. Die Spenden, die am Sonntag der Weltmission gesammelt werden, kommen dieser kirchlichen Arbeit in Afrika, Asien und Ozeanien zugute. Sie ermöglichen konkrete Hilfe für Menschen, die oft vergessen werden.

Die Missio-Werke stellen ihre diesjährige Aktion unter das Motto »Ihr seid das Salz der Erde« (Mt 5,13). Dieses Wort gilt uns allen. Es ist unser gemeinsamer Auftrag, eine Quelle der Hoffnung für andere zu sein. Wir bitten Sie: Unterstützen Sie die Arbeit der Missio-Werke in ihrem weltweiten Einsatz für unsere Schwestern und Brüder

– durch Ihr Interesse, Ihr Gebet und eine großzügige Spende bei der Kollekte am Sonntag der Weltmission. Haben Sie herzlichen Dank!
Für das Erzbistum Freiburg
Erzbischof Stephan Burger

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-

Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. und St. Mauritius Weiterdingen, Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Thorsten Gompper, Sprechzeiten nach Vereinbarung,

Tel: 07731/16710-0 oder Tel: 07739-227,

Mail: thorsten.gompper@kath-hilzingen.de.

Gemeindereferentin: Simone Meisel, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Tel: 07731/16710-24,

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Sekretärinnen: Elisabeth Brütsch, Petra Haitz

Bürozeiten: Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montagnachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen) / Tel: 07731/16710-0 / Fax: 07731/16710-29

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 17.30 bis 19.00 Uhr (in den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen; BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Holger Mayer oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de senden.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement:

Info Kommunal Verlags-GmbH, Jahnstraße 40, 78234 Engen,

Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60, Fax 0 77 33/99 65 94-56 90,

E-Mail: info@info-kommunal.de

Geschäftsführer: Tobias Gräser

Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0 75 31 / 99 94 44 4 (Ortstarif)

Anzeigenberatung

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen

Tel. 07733 996594-0

Fax 07733 996594-5690

E-Mail: info@info-kommunal.de

Der Gewerbeverein Hilzingen lädt ein:
Vortragsabend & Firmenbesichtigung
 12. OKTOBER 2023



Neubau Inpotron



Winfried Küppers



Jens Freiter

PROGRAMM:

- 16:30-18:30 Uhr Besichtigung Neubau Inpotron
- 18:30 Uhr Begrüßung Inpotron, Hermann Püthe
- 18:45 Uhr Winfried Küppers
„Die 7 Fähigkeiten der Besten“
„Was Sie können müssen, wenn Sie ganz nach oben wollen“
- 19:30 Uhr Pause
- 19:45 Uhr Jens Freiter
Wo Digitalisierung und Künstliche Intelligenz im Unternehmen sinnvoll sind
- 20:10 Uhr Fragerunde und Get together

Für das leibliche Wohl mit kleinen Snacks und Getränken sorgt der Vitaminmarkt Hilzingen.

EINTRITT FREI!

ANMELDUNG UNTER
 INFO@GEWERBEVEREIN-HILZINGEN.DE BIS
 10.10.23

INPOTRON SCHALTNETZTEILE GMBH
 HEBELSTEINSTRASSE 5, 78247 HILZINGEN
www.gewerbeverein-hilzingen.de

Auch im Notfall sind wir für Sie da!

Heizung Bäder Service

KERSCHBAUMER

Es gibt immer noch hohe staatl. Förderungen trotz neuer Gesetzeslage!

Ist Ihre Heizung fit für den Winter?
 Denken Sie rechtzeitig an die Wartung!
 Rufen Sie an, wir sind gerne für Sie da!

Engen
 07733-505-870
www.kerschbaumer.de

Brennholzverkauf

Forstbetrieb
 Schätzle

Telefon: 07736 - 7386
info@forstbetrieb-schaetzle.de

Büro Gottmadingen
 Julian Bessler
 Bezirksleiter Immobilien
 Telefon +49 7731 40148812
julian.bessler@lbs-sw.de

Ihr 5Sterne Makler.
 Kompetent. Nah. Fair. Persönlich. Servicestark.

LBS Immobilien GmbH Südwest · www.lbs-immosw.de
 Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

Qualität, die sich auszahlt

KNECHTLE
 FENSTERBAU
 BAUSCHREINEREI Tel. 07733/98080

SAUNA - INFRAROT
 Kabinen Wärmekabinen

Gisi's Sauna Solar Fitness Shop

Gabriele Weschenfelder
 Ausstellung – Beratung – Verkauf
 D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
 Tel. 07731/46485
www.gho.de/sauna-shop

Satt ist gut. Saatgut ist besser.

brot-fuer-die-welt.de/saatgut

Mitglied der actalliance

Würde für den Menschen.

gesucht - gefunden

Hier können Sie erfolgreich Ihre Kleinanzeige aufgeben:
info@info-kommunal.de · Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige per mail oder Brief an Info Kommunal, Jahnstraße 40, 78234 Engen

Immobilien

2,5-ZI-Whg. 78234 ENGEN-Stadt
 Junge Mais.Whg.mit 2 Balkonen Bj. 1993, Hell & geräumig, wirkt größer, sep. Gäste- WC, Keller, gepfl. kl. MFH, Erstbezug nach Renovierung – STARTER-Whg. ist bereits frei - sofort beziehbar incl. 1 Stpl. KP € 189.500 G.Bahn10@web.de

Vermietungen

Single-Whg. in Hilzingen, 1. OG
 ab 01.01.2024 für 5 J., 57qm, Parkett, Balkon, Keller, Garage. KM: 550 €+ NK+Ga+Kaut. **Chiffre EN 2771658Z**

Mietgesuche

Großfamilie sucht größere Wohnung in Hilzingen oder Riedheim Tel. 07731/64307

Garage zur Miete in Hilzingen gesucht Tel. 0160/97212497

Kaufgesuche

Suche Rasentraktor, AS Mäher u. STIHL Motorsäge, auch alt u. defekt! Tel. 07733 50 53 86

Suche Motorrad, Roller, Moped auch alt u. defekt! Tel. 07733 50 53 86

Zu verkaufen

Gartenmöbel, ältere Schränke Schreibtische günstigst abzugeben Tel. 0171/9725757 ab 14 Uhr

Zu verschenken

Rollator gut erhalten zu verschenken Tel. 07731/72485

Suchen.Finden.Einziehen.

Gehört zu mir.

Wir helfen Kriminalitätsopfern.

Werde Teil des WEISSER RINGS!

Mit einer Spende.
 Mit einer Mitgliedschaft.
 Mit ehrenamtlicher Mitarbeit.

SPENDENKONTO: WEISSER RING e. V.
 IBAN: DE26 5507 0040 0034 3434 00

www.weisser-ring.de · facebook.de/WEISSERRING

**KÖLSCH
STAND**

www.kv-profi.de

**Der Treffpunkt
auf dem Hilzinger**

Kirchweih-Markt

Samstag, 14.10. bis Montag, 16.10.2023



LBS Jetzt Zinsen sichern!

Bezirksleiter Ronny Warnick
Tel. 07731/40148810
ronny.warnick@lbs-sued.de

Haushaltsauflösungen, Wohnungsauflösungen,
Kleintransporte, Entrümpelungen
(Keller, Garage, Garten)

Wir sind günstig, zuverlässig, schnell
und arbeiten sauber

TOMA Dienstleistungen
Tel.: 0151 - 757 92 - 777

**Dogs welcome! –
die mobile Hundefrisörin**

Professionelles Scheren – Schneiden –
Trimmen – Ohren-/Pfotenpflege

Ihrer kleinen und großen
Vierbeiner direkt bei Ihnen zu Hause!

Jetzt Termin buchen!

Alle Infos siehe meine Seite: www.dogs-welcome.com
E-Mail: info@dogs-welcome.com (+49 171/116 8771)

Ich freu' mich auf Euch!

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 0 77 33/99 65 94 - 0
Fax 0 77 33/99 65 94 - 5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

Zur Unterstützung unseres Teams
im Kompetenzzentrum Gottmadingen
suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

Landmaschinen- oder Industriemechaniker (m/w/d)

Die Aufgaben:

- Anfertigen und Montage von Musterteilen nach Zeichnung
- Aufbau von Prüf- und Testeinrichtungen
- Durchführung von Testeinsätzen mit unseren Futtererntemaschinen
- Erstellen von Mess-, Prüf- und Einsatzberichten

Für weitere Informationen scannen Sie den QR Code

Entwicklungsingenieur (m/w/d)

Die Aufgaben:

- Enge Zusammenarbeit mit den Kollegen der Entwicklungsabteilungen in den europäischen Standorten in Bezug auf Standardisierung und Entwicklungsprozesse
- Unterstützung der Technischen Redakteure mit dem CMS (Content Management System)
- Projektmanagement für gruppenweite Software Einführungen oder Aktualisierungen.
- Pflege und Weiterentwicklung der Software- und Dokumentationssysteme für die Entwicklungsabteilungen
- Unterstützung der Konstrukteure vor Ort oder Remote bei Softwareproblemen

Für weitere Informationen scannen Sie den QR Code

HAUSTECHNIK
SANITÄR HEIZUNG SOLAR

Profi-Tipp:

**WIR LASSEN SIE
NICHT IN DER
KÄLTE STEHEN**

Machen Sie Ihr Zuhause jetzt un-
abhängig und steigen Sie um auf
Erneuerbare – ganz einfach mit
den cleveren Heizungs-lösungen
von Paradigma.

www.paradigma.de

* Maximaler Fördersatz.
Weitere Infos auf www.bafa.de.

Hilzinger Straße 12 · 78244 Gottmadingen · Tel. 07731-9711-0
www.ruh-haustechnik.de

Daniela Paepke

Tel. 07731/187137
www.daheim-betreut.net

DaheimBetreut

Pflege und Betreuung
Ab sofort betreuen wir auch wieder Kunden
in Hilzingen und Riedheim!

Bio & Landmetzgerei
Rimmele
Produktion - Catering - Imbiss

Metzgerei Gebr. Rimmele
(ehem. Metzgerei Knoll)
Kirchstr. 1, Gottmadingen
Tel. 07731/71653

Baustellen – Party bei Rimmele Do.–Sa.

Hackfleisch gem.	kg	€ 9.50
Rindergulasch schön mager	100 g	€ 1.49
Knallerpreis: Schw. Rücken eig. Zerl.	100 g	€ 1.09
Bio-Lyoner eig. Herst.	100 g	€ 1.89

**Diese Woche frische Blut- u. Leberwürste
u. Masslerkraut**

**Samstag ab 11.30 Uhr happy Hour
30% auf alle Würstchen**